



Amtsblatt für die Gemeinde

# MERZENICH

MERZENICH



Herausgeber und verantwortlich  
für den Inhalt des Amtsblattes:  
Bürgermeister Peter Harzheim  
52399 Merzenich, Valdersweg 1,  
Telefon (02421) 3990  
Internet: [www.gemeinde-merzenich.de](http://www.gemeinde-merzenich.de)  
e-Mail:  
[buergermeister@gemeinde-merzenich.de](mailto:buergermeister@gemeinde-merzenich.de)  
Für den übrigen Inhalt und für den  
Anzeigenteil verantwortlich:  
Herausgeber: Porschen & Bergsch  
Mediendienstleistungen,  
52399 Merzenich, Am Roßpfad 8,  
Tel. (02421) 73912, Telefax 73011  
Internet: [www.porschen-bergsch.de](http://www.porschen-bergsch.de)  
Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird  
kostenlos an die Haushalte im Gemeindeg-  
biet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzel-  
bezug durch den Verlag zu beziehen.  
Unverlangt eingesandtes Text- und Bild-  
material wird nicht zurückgesandt.  
Auflage 4.700.  
In unserem Hause gestaltete Anzeigen  
unterliegen dem Urheberrecht.

**Grundstückseigentümer werden  
um Mithilfe gebeten  
Platzwart gesucht**

13. Jahrgang · 7. Januar 2011 · Nr. **1**

## Die Grundstückseigentümer werden um Mithilfe gebeten

### Regeneinläufe und Gullys auf den Straßen bitte freischaufeln

Die großen Schneemengen der vergangenen Tage stellen uns alle vor große Probleme. Zunächst weiß niemand, wohin mit dem ganzen Schnee und jetzt kommt die nächste Herausforderung auf Grundstückseigentümer und Gemeindeverwaltung zu, das Tauwetter.

Im ganzen Gemeindegebiet liegen die Regeneinläufe und Gullys an den Straßenrändern unter teilweise meterhohen Schneeburgen, die beim Räumen aufgetürmt wurden. Das Tauwasser hat so keine Möglichkeit abzufließen. So drohen erstzunehmende Überschwemmungen und im ungünstigsten Fall voll gelaufene Keller und überflutete Erdgeschosse in den Häusern.

Die Gemeindeverwaltung bittet daher alle Grundstückseigentümer bzw. alle Mitbürger, die Regeneinläufe und Gullys auf der Straße vor Ihrem Grundstück spätestens beim Einsetzen des Tauwetters freizuschaufeln und soweit freizulegen, dass das Tauwasser schnell abfließen kann.

Sie haben bestimmt Verständnis dafür, dass die Mitarbeiter des Bauhofes nicht in der Lage sind, diese Arbeit flächendeckend im gesamten Gemeindegebiet zu leisten.

Für Ihr bürgerschaftliches Engagement möchte ich mich bereits jetzt im Voraus bedanken.

An dieser Stelle sei den Landwirten für ihr bürgerschaftliches Engagement gedankt. Sie haben die Mitarbeiter des Bauhofes in den vergangenen Wochen viele Stunden persönlich mit dem Einsatz ihrer Gerätschaften beim Räumdienst unterstützt.

Merzenich, den 28.12.2010

Der Bürgermeister  
In Vertretung – Klein –



## Öffentliche Bekanntmachungen

### 2. Änderung des Bebauungsplanes

#### Merzenich C 19b (östlich Valdersweg)

Der Rat der Gemeinde Merzenich hat in seiner Sitzung am 16.12.2010 die Aufstellung der 2. Änderung des Bebauungsplanes Merzenich C 19b (östlich Valdersweg) gemäß § 13 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414) als vereinfachtes Verfahren beschlossen. Die 2. Änderung umfasst lediglich eine Ergänzung der textlichen Festsetzungen bezüglich der Farbgebung der Einfriedungen. Im vereinfachten Verfahren wird gemäß § 13 Abs. 2 Nr. 1 BauGB von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgesehen. Gemäß § 13 Abs. 3 BauGB wird im vereinfachten Verfahren von einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB abgesehen. Der Geltungsbereich der Bebauungsplanänderung umfasst den gesamten, in nachfolgender Skizze dargestellten Geltungsbereich des Bebauungsplanes Merzenich C 19b.

Die Öffentlichkeit kann sich über die Ziele der Planänderung bei der Gemeindeverwaltung Merzenich, Bauabteilung, 2. Obergeschoss, Zimmer 19/20, Valdersweg 1, 52399 Merzenich, während folgender Zeiten informieren:

Die Dienststunden der Verwaltung sind	
montags - freitags	8.00 Uhr bis 12.30 Uhr
montags von	14.00 Uhr bis 16.30 Uhr
mittwochs von	14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
donnerstags von	14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Der Aufstellungsbeschluss der 2. Änderung des Bebauungsplanes Merzenich C 19b wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch öffentlich bekannt gemacht.

Merzenich, den 20.12.2010

Der Bürgermeister

(Harzheim)

Gemeinde Merzenich Bebauungsplan Nr. C 19b



### 1. Änderung des Bebauungsplanes Merzenich G 1

#### (Gewerbegebiet Merzenich, Auf der Heide)

**hier: Offenlage gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)**

Der Rat der Gemeinde Merzenich hatte in seiner Sitzung am 16.12.2010 den Entwurf zur 1. Änderung des Bebauungsplanes Merzenich G 1 einschließlich Begründung genehmigt und die Offenlage gemäß § 3 Abs. 2 BauGB angeordnet.

Um die städtebauliche Ordnung zu sichern und die weitere Entwicklung des Gewerbegebietes im Rahmen der bisherigen Konzeption des Bebauungsplanes langfristig zu gewährleisten, sollen mit der geplanten Änderung zusätzlich die nach § 8 Abs. 2 Baunutzungsverordnung (BauNVO) allgemein zulässigen Bordellbetriebe und bordellähnliche Betriebe ausgeschlossen werden. Die textlichen Festsetzungen zum Bebauungsplan werden entsprechend ergänzt.

Der Geltungsbereich der 1. Änderung des Bebauungsplanes umfasst den gesamten Geltungsbereich des Bebauungsplanes



Merzenich G 1 (Gewerbegebiet Merzenich, Auf der Heide) und ist in nachfolgender Skizze dargestellt.



Der Änderungsentwurf einschließlich Begründung liegt gemäß § 3 Abs. 2 BauGB in der Zeit vom

**17. Januar 2011 bis 18. Februar 2011 einschließlich**

bei der Gemeindeverwaltung Merzenich, Valdersweg 1, 52399 Merzenich, Bauabteilung, II. OG Zimmer 19/20, während der Dienststunden zu jedermanns Einsichtnahme aus. Es wird hiermit Gelegenheit gegeben, sich während der oben genannten Auslegungsfrist über die künftige Bauleitplanung der Gemeinde Merzenich zu informieren bzw. Stellung zu nehmen.

Die Dienststunden der Verwaltung sind

montags - freitags	8.00 Uhr bis 12.30 Uhr
montags von	14.00 Uhr bis 16.30 Uhr
mittwochs von	14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
donnerstags von	14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Stellungnahmen, die im Verfahren der Öffentlichkeitsbeteiligung nicht rechtzeitig abgegeben worden sind, können gemäß § 3 Abs. 2 BauGB bei der Beschlussfassung unberücksichtigt bleiben.

Das Oberverwaltungsgericht entscheidet gem. § 47 Abs. 1 Nr. 1 VwGO im Rahmen seiner Gerichtsbarkeit auf Antrag über die Gültigkeit von Satzungen, die nach den Vorschriften des Baugesetzbuches erlassen worden sind, z. B. von Bebauungsplänen. Ein solcher Antrag ist unzulässig, wenn die den Antrag stellende Person nur Einwendungen geltend macht, die sie im Rahmen der öffentlichen Auslegung (§ 3 Abs. 2 des Baugesetzbuches) oder im Rahmen der Beteiligung der betroffenen Öffentlichkeit (§ 13 Abs. 2 Nr. 2 und § 13 a Abs. 2 Nr. 1 des Baugesetzbuches) nicht oder verspätet geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können und wenn auf diese Rechtsnachfolge im Rahmen der Beteiligung hingewiesen worden ist. Vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht.

Merzenich, den 22.12.2010

Der Bürgermeister

(Harzheim)

## Planfeststellung

**für den Neubau der Bundesstraße 56n  
Östliche Umgehung Düren in der Gemeinde Merzenich**

Der Planfeststellungsbeschluss des Ministerium für Wirtschaft, Energie, Bauen, Wohnen und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen vom 30.09.2010, Az.: VII B 4-32-

02/605, der das o. a. Bauvorhaben betrifft, liegt mit einer Ausfertigung des festgestellten Planes (einschließlich Rechtsmittelbelehrung) in der Zeit vom 31.01.2011 bis 11.02.2011 einschließlich in der Gemeinde Merzenich, Bauabteilung, 2. Etage, Zimmer 19/20, Valdersweg 1, 52399 Merzenich, während der Dienststunden zur Einsicht aus.

Die Dienststunden der Verwaltung sind

montags - freitags	8.00 Uhr bis 12.30 Uhr
montags von	14.00 Uhr bis 16.30 Uhr
mittwochs von	14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
donnerstags von	14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Der Planfeststellungsbeschluss und der festgestellte Plan können auch beim Landesbetrieb Straßen NRW Regionalniederlassung Ville-Eifel, Außenstelle Aachen, Karl-Marx-Allee 220, 52066 Aachen, eingesehen werden.

Der Planfeststellungsbeschluss wurde den Beteiligten über deren Einwendungen entschieden worden ist, zugestellt. Mit dem Ende der Auslegungsfrist gilt der Beschluss den übrigen Betroffenen als zugestellt (§ 74 Abs. 4 Satz 3 Verwaltungsverfahrensgesetz i. V. m. § 17b Abs. 1 Nr. 7 Fernstraßengesetz)

Die vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht.

Merzenich, den 27. Dezember 2010

Der Bürgermeister

I. V. (Klein)

## Betriebsfertig hergestellte Abwasserleitungen

Gemäß § 9 der Satzung über die Entwässerung und den Anschluss an die öffentliche Abwasseranlage – Entwässerungssatzung – der Gemeinde Merzenich vom 20.11.2008 wird hiermit bekannt gemacht, dass

**in der Ortschaft Merzenich die Straßenzüge**

**„Falkenweg, Sperberweg, Bussardweg, und Milanweg“**

zwischenzeitlich mit betriebsfertigen Abwasserleitungen versehen sind und für diese Straßenzüge nunmehr der Anschlusszwang wirksam geworden ist.

Gemäß § 9 Abs. 1 der Entwässerungssatzung ist jeder Anschlussberechtigte verpflichtet, sein Grundstück an die öffentliche Abwasseranlage anzuschließen, sobald Abwasser auf dem Grundstück anfällt (Anschlusszwang).

Merzenich, den 15.12.2010

Der Bürgermeister

(Harzheim)

## Wasserleitungszweckverband der Neffeltalgemeinden

Der Vorsitzende des Betriebsausschusses und der Verbandsversammlung

Am Mittwoch, den 19.01.2011, 16,00 Uhr, findet im Sitzungssaal des Wasserleitungszweckverbandes in Vettweiß, Seelenpfad 1, die 3. Betriebsausschusssitzung und 3. Verbandsversammlung statt.

**Tagesordnung**

**A) Öffentlicher Teil**

TOP

1. Eröffnung der Verbandsversammlung durch den Vorsitzenden

- a) Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
- b) Tagesordnung
2. Feststellung des Jahresabschlusses 2011 einschließlich Bilanz
3. Beratung des Wirtschaftsplanes 2011 einschließlich Stellenplan
4. Gebührenkalkulation für das Jahr 2011
5. Benennung der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft für das Wirtschaftsjahr 2010
6. Kenntnisnahme der Vierteljahresübersichten 4. Quartal 2009 und 1. – 3. Quartal 2010

Mitteilungen und Anfragen

## B) Nichtöffentlicher Teil

1. Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung zur Erneuerung der Transportleitung Jakobwüllesheim – Rommelsheim
  2. Genehmigung zu Stundungen, Erlasse und Niederschlagungen
- Mitteilungen und Anfragen

(Becker)



# Amtliche Mitteilungen

## Hundesteuerbescheid im neuen Format

Ab dem 01.01.2011 arbeitet das Amt für Finanzwesen und Steuern der Gemeinde Merzenich mit einem neuen Computerprogramm. Dies hat u. a. auch Auswirkungen auf die Hundebesitzer:

Die Erhebung der Hundesteuer wird ab dem Jahr 2011 **nicht** mehr zusammen mit der Veranlagung zu den Grundbesitzabgaben erfolgen und auch **nicht** mehr mit dem relativ schlecht lesbaren DIN A 4 – Bescheid im Querformat.

Vielmehr werden die Hundesteuerbescheide für das Jahr 2011 bereits im Januar 2011 verschickt. Ein entsprechendes Bescheid-Muster ist abgebildet. Auf der Rückseite sind rechtlich notwendige Inhalte und wesentliche Erläuterungen in knapper Form enthalten. Die Bescheide werden maschinell erstellt und sind daher ohne Unterschrift gültig.

Sofern ein Abbuchungsauftrag zur Einziehung der Hundesteuer vorliegt (auch in Verbindung mit dem Auftrag zur Einziehung der Grundbesitzabgaben), ist dies auf dem Bescheid unter Angabe der Kontonummer vermerkt. Sie brauchen dann nichts weiter zu veranlassen.

Allen anderen wird die Erteilung eines Abbuchungsauftrages empfohlen. Ansonsten überweisen Sie bitte die fälligen Beträge (s. Rubrik Fälligkeitstermine) unter Angabe des neuen Kassenzeichens (s. Kasten oben rechts auf dem Bescheid) an die Gemeindekasse.

Ein Hinweis am Schluss: Auch der Bescheid über die Grundbesitzabgaben erscheint ab dem Jahr 2011 in der neuen Form. Dieser wird Ihnen in der nächsten Ausgabe des Amtsblattes vorgestellt. Die entsprechenden Bescheide werden Ihnen – wie gewohnt – Ende Februar/Anfang März zugehen.

Mit freundlichen Grüßen

Gemeinde Merzenich

Ihr Amt für Finanzwesen und Steuern

**Gemeinde Merzenich**  
Der Bürgermeister

**Amt für Finanzwesen und Steuern**  
Valdersweg 1  
52399 Merzenich

Gemeinde Merzenich · Valdersweg 1 · 52399 Merzenich

Datum: 3. Januar 2011 Seite: 1

**Kassenzeichen**  
43 44-3000  
Bei Zahlungen und Schreiben bitte stets angeben

Herr und Frau  
**Max Mustermann**  
52399 Merzenich

Zuständig Brigitte Böttcher  
Zimmer 11  
Telefon 02421/396-128  
Faxnr. 02421/396-299  
Email bbottcher@gemeinde-merzenich.de  
Bankverbindung BLZ Kto.Nr.  
Sparkasse Düren Girokonto 36550110 1802420  
SDUEDE33 DE98395501100001802420  
Postbank Köln 37010050 28436505  
PBKDEFF DE3237010050026436505  
Volksbank Düren 39560201 500001011  
GENODE1DUE DES4385602010500001011

**Hundesteuerbescheid**

Id. Nr.	Bezeichnung	Rasse	Hundemarke
1	Hund		

**Festsetzungen Hundesteuer**

Jahr	Zeitraum	Beschreibung	Tarif	Ent.-%	Jahressteuer neu	Jahressteuer bisher	Änderungsbetrag
2011	01.01.-31.12.	1 Hund	54,00 €	0,00	54,00 €	0,00 €	54,00 €
<b>Gesamt</b>							<b>54,00 €</b>

**Ihre Bankverbindung**

Kontonummer/ Kontoinhaber	BLZ	Kurzbezeichnung Bank	Abbuchung	Auszahlung
Hundesteuer: 43 44 Max Mustermann	37010050	Postbank	Ja	Ja

**Fälligkeitstermine im laufenden Jahr**

Fälligkeit	15.02.11	15.05.11	15.08.11	15.11.11	Summe
Hundesteuer	13,50 €	13,50 €	13,50 €	13,50 €	54,00 €
Summe neu	13,50 €	13,50 €	13,50 €	13,50 €	54,00 €
bezahlt Betrag					
offener Betrag	13,50 €	13,50 €	13,50 €	13,50 €	54,00 €

Bescheidnr. HUND000209

Fortsetzung nächste Seite

## Feierstunde für Blutspender im Rathaus



Gemeinsam mit dem Deutschen Roten Kreuz, vertreten durch die Blutspendebeauftragte Elfriede Kempkes, lud Bürgermeister Peter Harzheim zur Ehrung der Blutspenderinnen und Blutspender in das Rathaus ein.

„In der Vorweihnachtszeit begrüße ich Sie im Rathaus der Gemeinde Merzenich, meine Damen und Herren, weil auch Sie Repräsentanten der Gemeinde Merzenich sind. Durch Ihre Blutspende zeigen Sie Bereitschaft, in Not geratenen Menschen zu helfen,“ so Bürgermeister Harzheim. „Jeder von Ihnen spendet 5 mal im Jahr sein kostbares Blut; dafür möchte ich Ihnen im Namen der zahllosen unbekanntenen Empfänger Ihres Blutes danken.“

Auch Frau Kempkes gratulierte den Erschienen. Sie betonte: „Ohne Blut läuft nichts....“ Sie verlieh ihrer Hoffnung Ausdruck, dass durch die Anerkennung der Spender durch eine Ehrung sich weitere Mitmenschen dazu durchringen und die



Blutspendetermine regelmäßig wahrnehmen. Blut sei erforderlich von der Geburt bis ins hohe Greisenalter. Geehrt wurden für 75-maliges Blutspenden Maria Gertrud Ramacher und Hans Guder. Angelika Grau, Hans Peter Jonas, Engelbert Kirsch, Bernhard Kloock, Dirk Joachim Langhof, Helmut Ramacher, Wiltrud Schaly und Bernd Voß wurden ausgezeichnet, weil sie 50 Mal Blut gespendet hatten. Auch Andrea Franken und Margot Naundorf-Stöckler wurden geehrt. Sie haben 25 Mal Blut gespendet.

### Platzwart gesucht

Die Gemeinde Merzenich sucht ab Frühjahr 2011 einen Platzwart für den Grillplatz in Girelsrath.

Anfragen und Bewerbungen richten Sie bitte an die Gemeinde Merzenich, Bauabteilung, Frau Kutsch, Zimmer 18, Valdersweg 1, 52399 Merzenich, Telefon 399-131, email: [ikutsch@gemeinde-merzenich.de](mailto:ikutsch@gemeinde-merzenich.de).

Der Bürgermeister



(Harzheim)

### Nutzgarten in Girelsrath zu verpachten

Die Gemeinde verpachtet ab sofort einen großen Nutzgarten im Ortsteil Girelsrath.

Anfragen oder Bewerbungen richten Sie bitte an die Gemeinde Merzenich, Frau Prömpers, Tel. 02421/399-131, [tproempers@gemeinde-merzenich.de](mailto:tproempers@gemeinde-merzenich.de) oder 2. Etage, Zimmer 18.

Der Bürgermeister



(Harzheim)

### Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung in Merzenich

finden regelmäßig am ersten Donnerstag im Monat von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr im Rathaus statt.

Terminvereinbarungen sind unter 02421-399150 erwünscht.

Bitte bringen Sie Ihre Versicherungsunterlagen und Ihren gültigen Personalausweis oder Reisepass mit.

Deutsche Rentenversicherung Rheinland,  
Goethestraße 4,  
52349 Düren,

Tel. 02421/482-01, Fax 02421/482-1961

[Service-zentrum.dueren@drv-rheinland.de](mailto:Service-zentrum.dueren@drv-rheinland.de)

[www.deutsche-rentenversicherung-rheinland.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-rheinland.de)

### 27. Januar

#### Gedenktag an die Opfer des Nationalsozialismus

Der Bundespräsident hat den 27. Januar zum jährlichen Gedenktag an die Opfer des Nationalsozialismus erklärt, weil am 27.01.1945 das Konzentrationslager Auschwitz durch russische Soldaten befreit wurde. Am 19.01.1996 hielt Bundespräsident Herzog im Deutschen Bundestag eine vielbeachtete Rede, in der er nicht nur auf den millionenfachen Mord, auf Verfolgung und Unterdrückung, hinwies, sondern auch deutlich machte, dass die Bürger unseres Landes wenigstens einmal im Jahr selbst über das Geschehene nachdenken sollten und vor allem auch an die Institutionen unseres Landes, die den



## GEMEINDE MERZENICH

DER BÜRGERMEISTER

### Ortsteil Merzenich

**Grundstücke im  
Gewerbegebiet Merzenich  
„Auf der Heide“**

Die Gemeinde Merzenich verkauft gemeindeeigene Grundstücke im Gewerbegebiet Merzenich G 1.

Angeboten werden Grundstücke zwischen 2.700 – 21.000 qm.  
Die Grundstücke sehen eine 2-geschossige Bebauung vor.

**Interesse?      Kaufpreis: 38,50 Euro/m<sup>2</sup>**  
erschlossen incl. 8,00 Euro/m<sup>2</sup> Anschlussbetrag

**Dann schauen Sie doch einfach mal vorbei!**



Anfragen oder Bewerbungen richten Sie bitte an die  
Gemeindeverwaltung Merzenich, Liegenschaftsabteilung, Frau  
Prömpers, Zimmer 18, Tel. 02421/399-131 oder unter  
[tproempers@gemeinde-merzenich.de](mailto:tproempers@gemeinde-merzenich.de)

Schlüssel zur Erziehung und Information besitzen, also an Schulen und Medien.

So folge auch ich einem Auftrag des Rates der Gemeinde Merzenich und wünsche, dass der 27. Januar zu einem Tag des Nachdenkens wird. Wer Unfreiheit und Willkür kennt, der weiß Freiheit und Recht zu schützen. Die Selbstverständlichkeit aber, mit der unser Volk Freiheit und Recht erleben darf, vermittelt mitunter zu wenig Gespür für die Gefahren von Willkür und Unfreiheit.

Deshalb soll der 27. Januar ein Tag der Mahnung zum Erinnern, aber auch eine Mahnung zur Weitergabe der Erinnerung sein. Dabei soll der 27. Januar nicht nur ein Gedenktag, sondern ein „Denk-Tag“ sein.

Peter Harzheim



Bürgermeister

### Eheschließungen

#### Eheschließungen in der Zeit vom 01.12. - 31.12.2010

Familienname, Vorname	Wohnort	Eheschließungsdatum
Kurth, Oliver	Merzenich,	
Gasper geb. Bongartz,	In den Weingärten 79	
Angela		10.12.2010
Knaup, Maik	Merzenich,	
Scharnickel geb. Goebel,	Weidenkopf 11	
Nicole Manuela		10.12.2010



Klinker, Detlef Schießl geb. Wolter, Gabriele Maria	Merzenich, Distelrather Weg 6	10.12.2010
Uerlings, Jörg Lock, Michela Maria	Merzenich, Lindenstr. 12b	17.12.2010

## Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

- Ortsverband Merzenich -

### Haus- und Straßensammlung 2010

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Nach Abrechnung konnte die diesjährige Haussammlung mit einem Ergebnis von

**552,13 Euro.**

Hiermit bedanke ich mich bei allen Vereinen, mit ihren Sammlerinnen und Sammlern, sowie den Spendern für die Unterstützung bei der Volksbundarbeit.

Auch den kommenden Jahren ist der Volksbund angesichts der mannigfachen Aufgaben auf die tatkräftige Unterstützung der Vereine angewiesen.

Mit freundlichen Grüßen



Harzheim  
(Vorsitzender)

## Abfallentsorgung

Für Fragen zur Abfallentsorgung steht Ihnen Frau Sudhoff unter der Rufnummer 02421/399-141 zu den geltenden Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung zur Verfügung.

### Hausmüll

Die Abfuhr erfolgt 14-tägig, jeweils ab **6.00 Uhr**. Mit der Jahresgebühr 2011 werden 18 Entleerungen des Behälters bezahlt. Mindestens 10 Entleerungen werden für jedes Gefäß pro Jahr festgelegt. Darüber hinaus nicht in Anspruch genommene Entleerungen werden erstattet. Für jede Entleerung über die bezahlten 18 Entleerungen im Jahr hinaus wird eine zusätzliche Gebühr erhoben. Hausmüll muss frei von Wertstoffen (Leichtstoffen, Verpackungsabfälle, Glas, Altpapier, E-Schrott, Bioabfälle) sowie Schadstoffen sein, ansonsten erfolgt keine Abfuhr. **Änderungen werden rechtzeitig bekannt gegeben!** Für gelegentlich erhöhte Abfallmengen erhalten Sie zusätzlich Müllsäcke in den unten aufgeführten Geschäften. Müllsäcke werden ausschließlich mit den Hausmüllabfuhr entsorgt.

### Bio-Tonne

Die Abfuhr der Bio-Tonnen erfolgt 14-tägig, jeweils ab **6.00 Uhr**. Folgende Bio-Abfälle müssen über die Bio-Tonne entsorgt werden, sofern sie nicht selbst kompostiert werden: Bioabfälle, wie Eierschalen, Kaffeefilter, Kaffeesatz, Teefilter, Teesatz, Gemüseabfälle vor dem Kochtopf, Obst- und Fruchtschalen, Gartenabfälle (z.B. Rasenschnitt, Laub, Zweige, mit Krankheiten und Schädlingen befallene Pflanzen, Fallobst, usw.). Falls Bioabfälle kompostiert werden, hat die Kompostierung ordnungsgemäß zu erfolgen, so dass eine Beeinträchtigung des Wohls der Allgemeinheit durch Gerüche oder Siedlungsungeziefer (Ratten) nicht erfolgt. Für vorübergehende Mehrmengen an Bio-Abfall erhalten Sie zusätzlich kompostierbare Abfallsäcke in den aufgeführten ortsansässigen Verkaufsstellen. Biosäcke werden ausschließlich mit der Bio-Tonnenabfuhr entsorgt.

## Verkaufsstellen für Müllsäcke/Biosäcke/ kostenlos gelbe Säcke

Merzenich: M. Lüttgen	(Schützenstraße)
U. Hapke	(Dürener Straße)
Rathaus der Gemeinde Merzenich	(Zimmer 1)
Golzheim: H. Neulen	(Kirchstraße)
Kiosk Stockheim	(Kölner Str. 2a) > nur gelbe Säcke
Girbelsrath: Kiosk Funk	(Hauptstraße 42)

### Bündel-Sammlung/Grünabfälle:

Zur Bündelsammlung dürfen nur **gebündelte Grünabfälle** bereitgestellt werden, die von einer Person geladen werden können. Nicht bündelbare Grünabfälle können nur über die Bio-Tonne entsorgt werden, sofern Sie nicht selbst kompostieren. Astwerk sollte eine Länge von ca. 1,60 m und ein Durchmesser von 10-15 cm nicht überschreiten. **Pro Grundstück darf zur Sammlung 1,5 cbm gebündeltes Material bereitgestellt werden.**

Die Abfuhr erfolgt entsprechend der Terminfestlegung im Kalender ab **6.00 Uhr**.

### Sperrmüll

Zur Entsorgung des Sperrmülls benötigen Sie eine Sperrmüllkarte, die Sie zu den geltenden Öffnungszeiten an folgenden Stellen erhalten:

in Merzenich:	Rathaus (Zimmer 1),
in Golzheim:	Bäckerei Neulen (Kirchstraße),
in Girbelsrath:	Kiosk Funk (Hauptstraße 42)

Über **eine Sperrmüllkarte** können Sie **5 Gegenstände** entsorgen. **Nur angemeldeter Sperrmüll wird abgefahren.** Der Termin der Abfuhr wird Ihnen vom Entsorger per Karte mitgeteilt. Zum Sperrmüll gehören nur sperrige Abfälle, die von Größe und Gewicht nicht in die Hausmülltonne bzw. in den Müllsack passen (keine Wertstoffe, Altpapier, Glas, E-Schrott, Grünabfälle, Schadstoffe, Autoteile). Die Abfuhr erfolgt ab **6.00 Uhr**.

### Altpapier

Altpapier wie Verpackungspapiere, Druckerzeugnisse (z.B. Zeitungen, Zeitschriften), Bastelpapier, Hefte, Bücher, usw., können Sie über die monatlich stattfindenden Papiersammlungen entsorgen (**Termine siehe Kalender**). Zur Sammlung kann gebündeltes, in Kartons bzw. Papiertüten verpacktes Papier bzw. die "blaue Tonne" (Papiertonne) bereitgestellt werden. Die Sammlungen erfolgen ab 6.00 Uhr. Das Entsorgungsangebot gilt nur für haushaltsübliche Mengen.

### Altkleider/Altschuhe

Die Entsorgung von Altkleidern erfolgt über die Altkleidercontainer. Alte Schuhe können paarweise gebündelt bzw. verpackt über die Altkleidercontainer entsorgt werden.

### Altöl

Die kostenlose Rücknahme von Altöl erfolgt an den Ölverkaufsstellen oder beim gewerblichen Handel in den Mengen, die Sie laut Kassenquittung dort gekauft haben. Altöl kann ebenfalls beim Schadstoffmobil abgegeben werden (max. 15 l - im Gebinde-).

### Autoreifen

PKW-Reifen können an der Kleinanliefererstelle der ELC in Horm abgegeben werden. Dort muss eine entsprechende Gebühr gezahlt werden. Hierüber erhalten Sie weitere Informationen unter dem Service-Telefon der AWA Service GmbH (01802/ 607070). Die Abgabe ist auch beim gewerblichen Handel möglich.

### Autobatterien

Verbrauchte Autobatterien werden vom Fachhandel, von Werkstätten und Tankstellen beim Kauf von neuen Batterien zurückgenommen. Die Abgabe ist auch beim Schadstoffmobil möglich (hier erfolgt jedoch keine Pfandrückgabe).



# Gemeinde Merzenich Abfuhrtermine 2011

# Schönmackers

## Papiersammlung:

Papier A = Morschenich

Papier B = Golzheim

Papier C = Merzenich und Gírbelsrath

Januar			Februar			März			April			Mai			Juni		
Sa 1	Neujahr		Di 1	Restmüll		Di 1	Restmüll		Fr 1			So 1	Maifeiertag		Mi 1		
So 2			Mi 2			Mi 2			Sa 2			Mo 2			Do 2	Christi Himmelfahrt	
Mo 3			Do 3	LVP		Do 3	LVP		So 3			Di 3	Biotonne		Fr 3		
Di 4	Restmüll		Fr 4			Fr 4			Mo 4			Mi 4			Sa 4		
Mi 5			Sa 5			Sa 5	Bündelsammlung		Di 5	Biot.		Do 5			So 5		
Do 6	LVP		So 6			So 6			Mi 6			Fr 6			Mo 6	Papier C	
Fr 7			Mo 7		Rosenmontag	Mo 7	Rosenmontag		Do 7			Sa 7			Di 7	Restmüll	
Sa 8			Di 8	Biotonne		Di 8			Fr 8			So 8			Mi 8		
So 9			Mi 9		Biotonne	Mi 9	Biotonne		Sa 9			Mo 9	Papier C		Do 9	LVP	
Mo 10			Do 10			Do 10			So 10			Di 10	Restmüll		Fr 10		
Di 11	Biotonne		Fr 11			Fr 11		Papier C	Mo 11	Papier C		Mi 11			Sa 11	Papier A / B	
Mi 12			Sa 12			Sa 12		Restmüll	Di 12	Restmüll		Do 12	LVP		So 12	Pfingstsonntag	
Do 13			So 13			So 13			Mi 13			Fr 13			Mo 13	Pfingstmontag	
Fr 14			Mo 14	Papier C		Mo 14	Papier C		Do 14	LVP		Sa 14	Papier A / B		Di 14		
Sa 15	Papier A / B		Di 15	Restmüll		Di 15	Restmüll		Fr 15			So 15			Mi 15	Biotonne	
So 16			Mi 16			Mi 16			Sa 16	Papier A / B		Mo 16			Do 16		
Mo 17	Papier C		Do 17	LVP		Do 17	LVP		So 17			Di 17	Biotonne		Fr 17		
Di 18	Restmüll		Fr 18			Fr 18			Mo 18			Mi 18			Sa 18		
Mi 19	Weihnachtsbäume		Sa 19	Papier A / B		Sa 19		Biotonne	Di 19			Do 19			So 19		
Do 20	LVP		So 20			So 20			Mi 20			Fr 20			Mo 20		
Fr 21			Mo 21			Mo 21			Do 21			Sa 21			Di 21	Restmüll	
Sa 22			Di 22	Biotonne		Di 22	Biotonne		Fr 22	Karfreitag		So 22			Mi 22		
So 23			Mi 23			Mi 23			Sa 23			Mo 23			Do 23	Fronleichnam	
Mo 24			Do 24	Schadstoffmobil		Do 24	Schadstoffmobil		So 24	Ostersonntag		Di 24	Restmüll		Fr 24	LVP	
Di 25	Biotonne		Fr 25			Fr 25			Mo 25	Ostersonntag		Mi 25			Sa 25		
Mi 26			Sa 26		Papier A / B	Sa 26	Papier A / B		Di 26			Do 26	LVP	Schadstoffm.	So 26		
Do 27	Schadstoffmobil		So 27			So 27		Restmüll	Mi 27			Fr 27			Mo 27		
Fr 28			Mo 28			Mo 28		Schadstoffmobil	Do 28			Sa 28			Di 28	Biotonne	
Sa 29			Di 29	Restmüll		Di 29	Restmüll		Fr 29			So 29			Mi 29		
So 30			Mi 30			Mi 30		LVP	Sa 30			Mo 30			Do 30	Schadstoffmobil	
Mo 31			Do 31	LVP		Do 31	LVP		Di 31			Di 31	Biotonne				







# Gemeinde Merzenich

## Abfuhrtermine 2011

# Schönmackers

**Papiersammlung:**  
**Papier A = Morschenich**  
**Papier B = Golzheim**  
**Papier C = Merzenich und Girkelstrath**

\*Die Schadstoffsammlung findet am 20.08.2011 von 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr auf dem Schützenplatz in Merzenich statt!

Juli		August		September		Oktober		November		Dezember	
Fr 1		Mo 1	Papier C	Do 1	LVP	Sa 1		Di 1	Alterheiligen	Do 1	
Sa 2		Di 2	Restmüll	Fr 2		So 2		Mi 2	Biotonne	Fr 2	
So 3		Mi 3		Sa 3		Mo 3	Tag d. Deut. Einheit	Do 3		Sa 3	
Mo 4	Papier C	Do 4	LVP	So 4		Di 4		Fr 4		So 4	
Di 5	Restmüll	Fr 5		Mo 5		Mi 5	Biotonne	Sa 5		Mo 5	
Mi 6		Sa 6		Di 6	Biotonne	Do 6		So 6		Di 6	Restmüll
Do 7	LVP	So 7		Mi 7		Fr 7		Mo 7		Mi 7	
Fr 8		Mo 8		Do 8		Sa 8		Di 8	Restmüll	Do 8	LVP
Sa 9	Papier A/B	Di 9	Biotonne	Fr 9		So 9		Mi 9		Fr 9	
So 10		Mi 10		Sa 10	Papier A/B	Mo 10		Do 10	LVP	Sa 10	Papier A
Mo 11		Do 11		So 11		Di 11	Restmüll	Fr 11		So 11	
Di 12	Biotonne	Fr 12		Mo 12		Mi 12		Sa 12	Papier A/B	Mo 12	
Mi 13		Sa 13	Papier A/B	Di 13	Restmüll	Do 13	LVP	So 13		Di 13	Biotonne
Do 14		So 14		Mi 14		Fr 14		Mo 14		Mi 14	
Fr 15		Mo 15		Do 15	LVP	Sa 15	Papier A/B	Di 15	Biotonne	Do 15	Schadstoffmobil
Sa 16		Di 16	Restmüll	Fr 16		So 16		Mi 16		Fr 16	
So 17		Mi 17		Sa 17		Mo 17		Do 17		Sa 17	Papier B
Mo 18		Do 18	LVP	So 18		Di 18	Biotonne	Fr 18		So 18	
Di 19	Restmüll	Fr 19		Mo 19		Mi 19		Sa 19		Mo 19	Papier C
Mi 20		Sa 20	*	Do 20	Biotonne	So 20		Di 20		Di 20	Restmüll
Do 21	LVP	So 21		Mi 21		Fr 21	Schadstoffmobil	Mo 21	Papier C	Mi 21	
Fr 22		Mo 22		Do 22		Sa 22		Di 22	Restmüll	Do 22	LVP
Sa 23		Di 23	Biotonne	Fr 23		So 23		Mi 23		Fr 23	
So 24		Mi 24		Sa 24		Mo 24	Papier C	Do 24	LVP	Sa 24	Heiligabend
Mo 25		Do 25		So 25		Di 25	Restmüll	Fr 25		So 25	1. Weihnachtstag
Di 26	Biotonne	Fr 26		Mo 26	Papier C	Mi 26		Sa 26		Mo 26	2. Weihnachtstag
Mi 27		Sa 27		Di 27	Restmüll	Do 27	LVP	So 27		Di 27	
Do 28	Schadstoffmobil	So 28		Mi 28		Fr 28		Mo 28		Mi 28	Biotonne
Fr 29		Mo 29	Papier C	Do 29	LVP	Sa 29		Di 29	Biotonne	Do 29	
Sa 30		Di 30	Restmüll	Fr 30		So 30		Mi 30	Bündelsammlung	Fr 30	
So 31		Mi 31				Mo 31				Sa 31	Silvester





### **Kleinanlieferstelle an der Deponie Horm/ELC Horm**

Pro Anlieferung wird ein Entgelt je 100 kg erhoben. Die Annahmestelle in Horm für private Anlieferer mit PKW hat folgende Öffnungszeiten:

montags - freitags 9.30 – 16.00 Uhr,  
samstags 8.00 – 13.00 Uhr,

Angenommen werden dort Abfälle wie Haus- u. Sperrmüll, Bauschutt, Grünabfälle, Elektronikschrott, Metalle, Holz, weiße Waren, Kühlgeräte, Pkw-Reifen, Papier und Glas.

### **Weitere Kleinanlieferstelle**

Deponie Alsdorf-Warden, Mariadorfer Str., 52249 Eschweiler

### **Schadstoffe**

Abgabe von Schadstoffen ist monatlich beim Fachpersonal des Schadstoffmobils möglich (Termine siehe Kalender). **Das Abstellen von Schadstoffen an den Haltestellen ist verboten**, da es viele Gefahren in sich birgt und die Umwelt schädigt und verschmutzt. Das Entsorgungsangebot gilt nur für haushaltsübliche Mengen.

### **Schadstoffmobihaltestellen und -zeiten**

Morschenich 10.15-11.00 Uhr, Parkplatz gegenüber der Kirche  
Girbelsrath 11.15-12.15 Uhr, Parkplatz vor dem Kindergarten  
Golzheim 13.15-14.15 Uhr, Parkplatz vor der Grundschule  
Merzenich 14.45-16.30 Uhr, Schützenplatz, Bahnstraße

Zusätzlich zu den monatlichen Terminen des Schadstoffmobils besteht am Samstag, den 20.8.2011 die Möglichkeit zur Abgabe von Schadstoffen von 12.00 bis 14.00 Uhr, am Standort Schützenplatz, Bahnstraße, in der Ortschaft Merzenich.

### **Batterien**

Verbrauchte Batterien und Knopfzellen nimmt der Fachhandel zurück. Außerdem ist die Entsorgung am Schadstoffmobil sowie über die Altbatteriensammelbehälter im Gemeindegebiet möglich.

### **Altbatteriensammelbehälter**

Merzenich Bauhof (Jahnstraße)  
Golzheim Marienstraße  
Morschenich Feuerwehrgerätehaus (Oberstraße)  
Girbelsrath Neuwerk / Ecke Dechant-Fabry-Straße

### **Elektro- und Elektronikschrott (E-Schrott)**

Die Abfuhr von E-Schrott erfolgt kostenlos nach vorheriger telefonischer Anmeldung bei der Firma Schönackers Umweltdienste, Aldenhoven, unter der Rufnummer 02464/99040. Beim Anruf wird Ihnen sofort der Abfuhrtermin genannt. **Nur telefonisch angemeldeter E-Schrott wird abgefahren.** Zum E-Schrott gehören elektrische oder elektronische Geräte, die mit einer elektrischen Spannung bis 400 Volt betrieben werden. Geräte unter Schuhkartongröße stellen Sie bitte gut sichtbar in zu leerenden Gefäßen (Eimer, Karton, Wannen, u.d.g.) zur Abfuhr rechtzeitig bereit. **Die Abfuhr erfolgt ab 6.00 Uhr. Das Entsorgungsangebot gilt nur für haushaltsübliche Mengen.**

### **Elektrokleinteile**

Elektrokleinteile (mit einer Kantenlänge von bis zu ca. 30 cm Kantenlänge) können kostenlos beim Schadstoffmobil abgegeben werden

### **Glas**

Verpackungen aus Glas gehören in die Glassammelcontainer. Die farbliche Trennung nach Hinweis auf den Containern ist erforderlich. Der Einwurf in die Container ist nur **werktags in der Zeit von 7.00 bis 20.00 Uhr** gestattet.

### **Container-Standorte**

#### **Merzenich:**

Hamweg (Parkplatz), Valdersweg (Bushaltestelle), Bahnstraße (Schützenplatz), Wagnerstraße/Händlerstraße, Arnoldsweiler-

weg/Burgstraße, Beethovenring, "EXTRA" Parkplatz (Klosterstraße/Rather Straße), Poolplatz, In den Weingärten, Auf der Heide

#### **Golzheim:**

Kirchstraße/Buier Straße, Johann-Kaspar-Kratz-Straße (Feuerwehrgerätehaus)

#### **Girbelsrath:**

verlängerter Merzenicher Weg/Richtung Schöne Aussicht, Hauptstraße (Parkplatz Kindergarten)

#### **Morschenich:**

Oberstraße (Feuerwehrgerätehaus)

### **Leichtstoffe**

Einweg- Verkaufsverpackungen aus Kunststoff, Metall und Verbundverpackungen gehören vollständig entleert in den Gelben Sack oder in die Gelbe Tonne, z.B.: Plastikflaschen, Becher, Milch- und Safttüten, Verpackungsfolien aus Kunststoff und Aluminium sowie Dosen. Verpackungen aus Papier und Pappe gehören in die Papiertonne, Gläser in den Altglascontainer. Kostenlose Gelbe Tonnen können über die Abfallberatung bei der Gemeinde Merzenich bestellt werden.

Abholkarten für Gelbe Säcke erhalten Sie durch telefonische Bestellung über das Servicetelefon der Firma Schönackers Umweltdienste (0800/8884373, gebührenfrei aus dem deutschen Festnetz) per Post.

### **Windelsäcke**

Haushalte im Gemeindegebiet mit Kleinkindern bis zum 30. Lebensmonat erhalten pro Monat zwei Windelsäcke kostenlos zu den geltenden Öffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 1. Die Abgabe erfolgt vierteljährlich, daher erhalten Sie höchstens 6 Windelsäcke je Quartal. Windelsäcke werden ausschließlich mit den Hausmüllabfuhr entsorgt.

### **Gewerbeabfälle**

Weitere Informationen zur Entsorgung von Gewerbeabfällen erhalten Sie unter der Rufnummer des Service Telefons der AWA Service GmbH (01802/ 607070).

**Mögliche Änderungen werden rechtzeitig über das Amtsblatt der Gemeinde Merzenich bzw. die örtliche Presse bekannt gegeben.**

## ***Nicht alles passt ins Altglas***

Glas ist ein wertvoller Rohstoff, deshalb hilft Glasrecycling unserer Umwelt und spart zudem Energie. Wichtig ist jedoch, dass wirklich nur restentleerte Glasverpackungen wie zum Beispiel Getränkeflaschen aus Glas, Konservengläser, Flakons aus Glas und sonstiges Verpackungsglas, nach Farben getrennt in die Sammelbehälter eingeworfen werden. Farben, die nicht zuzuordnen sind, wie z.B. blaues Glas, gehören ins Grünglas.

### **Machen Sie mit!**

#### **Nicht ins Altglas passen:**

- Autoscheiben
- Autolampen
- Auflaufformen
- Batterien
- Bleiglas
- Blumentöpfe
- Blumenvasen
- Ceran-Kochfelder
- Elektrogeräte
- Essensreste
- Flachglas (Draht-,
- Getränkekartons
- Glaskeramik Spiegel-, Sicherheitsglas)
- Glaskochplatten
- Glühbirnen
- Hitzebeständiges Glas
- Holz
- Kachelofen- und
- Kaffeekannen
- Kartonagen
- Kaminglas
- Keramikflaschen
- Küchenabfälle
- Kunststoffflaschen
- und -töpfe
- Leuchtstoffröhren
- und -verpackungen
- Lose Metalle
- Medizinische
- Mikrowellen- (Nägel, Rasierklingen)
- Spritzen +
- Geschirr
- Monitor- und Fernseherglas
- Zubehör
- Plastiktüten
- Porzellangeschirr
- „Pyrex“-Produkte
- Steine
- Steingutflaschen
- Teller, Tassen

## **Abfuhrtermine und Abfuhrzeiten**

### **HAUSMÜLLABFUHR**

Die Abfuhr erfolgt generell dienstags (ab 6.00 Uhr); falls in der Woche ein Feiertag ist, kann sich der Abfuhrtag verschieben.

Dienstag, den 18.01.2011

Dienstag, den 01.02.2011

### **BIOMÜLLABFUHR**

Die Abfuhr erfolgt generell dienstags (ab 6.00 Uhr); falls in der Woche ein Feiertag ist, kann sich der Abfuhrtag verschieben.

Dienstag, den 11.01.2011

Dienstag, den 25.01.2011

### **PAPIERSAMMLUNG**

**Die Sammlungen erfolgen ab 6.00 Uhr!**

Samstag, den 15.01.2011 Morschenich und Golzheim

Montag, den 17.01.2011 Merzenich und Girelsrath

### **LEICHTSTOFFE gelbe Säcke/gelbe Tonnen**

**Die Sammlungen erfolgen ab 6.00 Uhr!**

Donnerstag, den 20.01.2011

Donnerstag, den 03.02.2011

### **ELEKTRO- und ELEKTRONIKSCHROTT (E-Schrott)**

Die Abfuhr von E-Schrott erfolgt kostenlos nach vorheriger telefonischer Anmeldung bei der Firma Braun Umweltdienste in Aldenhoven unter der Rufnummer **01801/ 513 513**.

Beim Anruf wird Ihnen sofort der Abfuhrtermin genannt. Die Abfuhr erfolgt ab 6.00 Uhr. Geräte unter Schuhkartongröße stellen Sie bitte gut sichtbar in zu leerende Gefäßen (Eimer, Karton, Wanne, u. d. g.) bzw. zu größeren Geräten zur Abfuhr rechtzeitig bereit.

Zusätzlich können Selbstanlieferer Elektroaltgeräte (Großgeräte und Elektrokleinteile) an den folgenden Sammelstellen kostenlos abgeben:

ELC Horm, Pfarrer-Pleus-Straße 46, Hürtgenwald-Horm und Deponie Warden, An der K 10, Alsdorf-Warden.

**Das jeweilige Entsorgungsangebot gilt nur für haushaltsübliche Geräte!**

Zum E-Schrott gehören elektrische oder elektronische Geräte, die mit einer elektrischen Spannung bis 400 Volt betrieben werden, wie z. B. die nachfolgend aufgeführten Geräte:

- Haushaltsgroßgeräte (Waschmaschine, Elektroherd, etc.),
- Kühl- und Gefriergeräte,
- Informations- und Telekommunikationsgeräte (z. B. Telefone, Handys, Faxgeräte, Computer und -zubehör, etc.),
- Geräte der Unterhaltungselektronik (z. B. Fernseher, Stereoanlage, Videorecorder, MP3-Player, etc.)
- Fassungen von Gasentladungslampen, Fassungen von Leuchtstoffröhren und Fassungen von Energilampen,
- Haushaltskleingeräte, Lampe (ohne Glühbirne), elektrische und elektronische Werkzeuge, Spielzeuge, Sport- und Freizeitgeräte, Medizinprodukte, Überwachungs- und Kontrollinstrumente.

## **Schadlose Beseitigung von Problemmüll**

Die nächsten Schadstoffabfuhrungen sind am

**Donnerstag, den 27.01.2011**

Das Schadstoffmobil ist am betreffenden Tag wie folgt eingesetzt:

10.15 Uhr – 11.00 Uhr **Morschenich**  
Parkplatz gegenüber der Kirche

11.15 Uhr – 12.15 Uhr **Girelsrath**  
Parkplatz vor dem Kindergarten

13.15 Uhr – 14.15 Uhr **Golzheim**  
Parkplatz vor der Grundschule

14.45 Uhr – 16.30 Uhr **Merzenich**  
Schützenplatz, Bahnstraße

Insbesondere sollten folgende Stoffe nicht der allgemeinen Müllabfuhr, sondern der Sondermüllabfuhr zugeführt werden:

### **Von Haushaltschemikalien:**

Mottenschutzmittel, Fleckenentferner, Imprägnierungsmittel, WC-Reiniger, Kalkentferner, Desinfektionsmittel, Metall- und Silberputzmittel, Farben, Lacke, Lösungsmittel, Klebstoffe, Holzschutzmittel.

### **Vom Auto:**

Rostschutzmittel, Batterien, Farben, Pflegemittel.

### **Aus dem Hobbybereich:**

Fotochemikalien, Batterien u.ä.

### **Altöl:**

Die kostenlose Rücknahme von Altöl erfolgt an den Ölverkaufsstellen oder beim gewerblichen Handel in den Mengen, die Sie laut Kassenquittung dort gekauft haben. Altöl kann ebenfalls beim Schadstoffmobil oder bei der ELC Horm, Pfarrer-Pleus-Straße 46, Hürtgenwald/ Horm, abgegeben werden (max. 15 l - im Gebinde). Ein Facharbeiter wird das Spezial-Containerfahrzeug begleiten und Sie im Zweifelsfall beraten. Im Sinne des Umweltschutzes darf ich Sie herzlich bitten, von der angebotenen Möglichkeit der schadlosen Beseitigung von Sondermüll reichlich Gebrauch zu machen.

### **Elektrokleinteile:**

Elektrokleinteile (Kantenlänge von bis zu ca. 30 cm) können kostenlos beim Schadstoffmobil abgegeben werden.

## **Weihnachtsbaumabfuhr**

**am Mittwoch, den 19.01.2011**

Die Abfuhr erfolgt ab 6.00 Uhr.

Es werden nur Weihnachtsbäume und -zweige ohne Baumschmuck, Lametta und dergleichen mitgenommen, da nur gut abgeschmückte Bäume der Kompostierung zugeführt werden können.

**Noch geschmückte Weihnachtsbäume werden nicht mitgenommen.**

Stellen Sie bitte die Weihnachtsbäume rechtzeitig und gut sichtbar auf öffentlicher Fläche zur Abfuhr bereit.

## **Fundbericht**

Beim Fundamt der Gemeinde Merzenich (Zimmer 4) wurde in der Zeit vom 08.09. bis 29.12.2010 folgendes abgegeben:

1 Herrenfahrrad

1 Kinderfahrrad

1 Stockschild

1 Schlüssel

1 Autoschlüssel

1 Schlüsselmäppchen mit 1 Autoschlüssel, 1 Fernbedienung und zwei Karabinerhaken.

## **Familienzentrum Merzenich**

### **Eltern-Kind-Treff**

Start: Dienstag, 18.01.2011, von 11.00 bis 12.15 Uhr im Bürgerhaus, Burgstraße

Gemeinsam mit Mama oder Papa spielen, singen, malen und erste Kontakte zu Gleichaltrigen knüpfen ist das vorrangige Ziel der Eltern-Kind-Treffs. Aber auch der Austausch mit anderen Eltern und die Unterstützung bei Erziehungs- und



Entwicklungsfragen sollen nicht zu kurz kommen. Eltern, aber auch Großeltern oder Tagesmütter, mit ihren Kindern ab 9 bis 24 Monaten sind herzlich eingeladen an diesem Angebot teilzunehmen.

Leitung: Elke Simons, Tel.: 02421/391694

Kursdauer: 16 x immer dienstags.

Das letzte Treffen findet am 12.07.2011 statt.

Kostenanteil: 35 €, max. 10 Teilnehmer

Anmeldung bis 11.01.2011 bei Frau Simons oder bei Frau Pütz unter Tel. 02421/931430.

### Veranstaltungen im Januar und Februar 2011

- Dienstag, 11.01.2011, KiTa Windmühle, 09.00-12.00 Uhr
  - **Teiloffene Familien- und Erziehungsberatung**  
Anmeldung bis 05.01.2011 unter Tel. 02421/931430, in den KiTas des Familienzentrums oder per Email an familienzentrum@gemeinde-merzenich.de
- Donnerstag, 13.01.2011, Bürgerhaus, 15.00-16.00 und 16.00-17.00 Uhr
  - **Kreatives Gestalten für Schulkinder (6-12 Jahre)**  
in Kooperation mit Frau Simons vom Kinder- u. Teenietreff  
Thema: Zettelbox/Serviettenbox  
Kursleitung: Frau Schuster, Tel. 02421/391145  
Kursgebühr: 3,- €, die Materialkosten übernehmen anteilig die Kooperationspartner  
Anmeldung bei der Kursleitung (max. 10 TN pro Gruppe)
- **Neu! Reiki-Kurs für Vorschulkinder**  
Kommt mit auf die „Insel der Ruhe“... mit Körpermassage, wohltuender Musik, angenehmen Düften und Mandalas malen kommen wir zu Entspannung und Ruhe.  
Zusammen mit R e i k i vermittele ich eine positive Lebensenergie. Bringt euch ein Kuscheltier und dicke Socken mit.  
Kursleitung: Conny Langhof  
Kursdauer: 6 Wochen  
Die Kosten übernimmt das Familienzentrum
  - Ab Montag, 17.01.2011, Familienzentrum KiTa Windmühle, 14.00-16.30 Uhr, Anmeldung und Infos bei Frau Pütz unter Tel. 02421/931430
  - Ab Mittwoch, 19.01.2011, Familienzentrum KiTa Regenbogen, 14.00-16.30 Uhr, Anmeldung und Infos bei Frau Weidgang unter Tel. 02421/34778
  - Ab Donnerstag, 20.01.2011, Familienzentrum KiTa Regenbogen, 14.00-16.30 Uhr, Anmeldung und Infos bei Frau Bergsch unter Tel. 02421/36077
- Dienstag, 18.01.2011, Familienzentrum, Bürgerhaus, 11.00-12.15 Uhr
  - **Start: Eltern-Kind-Treff (Alter: 9-24 Monate)**  
Gemeinsam mit Mama oder Papa spielen, singen, malen und erste Kontakte zu Gleichaltrigen knüpfen ist das vorrangige Ziel der Eltern-Kind-Treffs. Aber auch der Austausch mit anderen Eltern und die Unterstützung bei Erziehungs- und Entwicklungsfragen sollen nicht zu kurz kommen. Eltern, aber auch Großeltern oder Tagesmütter, mit ihren Kindern ab 9 Monaten sind herzlich eingeladen an diesem Angebot teilzunehmen.  
Leitung: Elke Simons, Tel. 02421/391694  
Kursdauer: 16 x immer dienstags (letztes Treffen 12.07.2011)  
Kostenanteil: 35 € - max. 10 Teilnehmer  
Anmeldung bis 11.01.2011 bei Frau Simons, im Familienzentrum bei Frau Pütz unter Tel. 02421/931430
- Dienstag, 25.01.2011, Familienzentrum, Bürgerhaus, 15.00-17.00 Uhr
  - **Entspannende Handmassage mit ätherischen Ölen und Hautpflegeölen“ für Seniorinnen und Senioren**  
In der Esalen-Handmassage erfahren die Hände, unsere „Universalwerkzeuge“, eine gezielte Hautpflege durch die Ölmischungen aus hochwertigen Trägerölen und echten ätherischen Ölen. Die Massage wirkt körperlich leichtentschlackend und fördert die Beweglichkeit der Finger. Durch die achtsame gegenseitige Berührung und die spezielle Mischung der ätherischen Öle wirkt sie sehr spannend.  
Bringen Sie bitte mit: 1 kleines Kissen und 2 größere Handtücher  
Kursleitung: Sr. Heike Nath, Fachpflege Naturheilkundliche Pflege, Atem- und Entspannungspädagogin  
Kostenanteil: 5,- € inkl. Pflegeprodukte, max. 12 Teilnehmer  
Anmeldung bis 19.01.2011 bei Frau Pütz unter Tel. 02421/931430
- Dienstag, 27.01.2011, Bürgerhaus, 15.00-16.00 und 16.00-17.00 Uhr
  - **Kreatives Gestalten für Schulkinder (6-12J.)**  
in Kooperation mit Frau Simons vom Kinder- u. Teenietreff  
Thema: „Schlüsselanhänger aus Filz“  
Kursleitung: Frau Schuster, Tel. 02421/391145  
Kursgebühr: 3,- €, die Materialkosten übernehmen anteilig die Kooperationspartner  
Anmeldung bei der Kursleitung (max. 10 TN pro Gruppe)
- Dienstag, 01.02.2011, Bürgerhaus, 14.00-17.00 Uhr
  - **Teiloffene Familien- und Erziehungsberatung**  
Anmeldung bis 26.01.2011 unter Tel. 02421/931430, in den KiTas des Familienzentrums oder per Email an familienzentrum@gemeinde-merzenich.de
- Dienstag, 01.02.2011, Bürgerhaus, 19.30-21.00 Uhr
  - **Start: Niederländisch für Anfänger/-innen mit ersten Grundkenntnissen in Kooperation mit der Kreis-VHS**  
Kursleitung: Frau Lilienthal, Tel.: 02426/902404  
Kursdauer: 10 x (20 U-Std), Kosten: 35 €  
Anmeldung über die Kreis-VHS Düren oder die Kursleiterin
- Donnerstag, 10.02.2011, Bürgerhaus, 15.00-16.00 und 16.15-17.10 Uhr
  - **Kreatives Gestalten für Schulkinder (6-12 Jahre) mit Frau Schuster**  
in Kooperation mit Frau Simons vom Kinder- u. Teenietreff  
Thema: Stoffmalerei  
Kursleitung: Frau Schuster, Tel. 02421/391145  
Kursgebühr: 3,- €, Materialkosten. 2 €  
Anmeldung bei der Kursleitung (max. 10 TN pro Gruppe)
- Donnerstag, 10.02.2011, Bürgerhaus, 15.00-16.00 und 16.00-17.00 Uhr
  - **Kreatives Gestalten für Schulkinder (6-12 Jahre) mit Frau Schuster**  
in Kooperation mit Frau Simons vom Kinder- u. Teenietreff  
Thema: Basteln zu Karneval  
Kursleitung: Frau Schuster, Tel. 02421/391145  
Kursgebühr: 3,- €, Materialkosten. 2 €  
Anmeldung bei der Kursleitung (max. 10 TN pro Gruppe)
- Sonntag, 27.02.2010, Weinberghalle, 15.00-17.00 Uhr
  - **Kindersitzung der KG Jonge vom Berg**  
„Auftritt der Kinder aus den Verbundeinrichtungen des Familienzentrums“ in Kooperation mit „Just4Me-DanceCompany“

### Infos und Anmeldung:

- Anmeldung zu unseren Angeboten mindestens eine Woche vor Kursbeginn
  - Verbindliche Anmeldungen sind möglich:
    - per Email: familienzentrum@gemeinde-merzenich.de
    - telefonisch unter Tel. 02421/931430 und in den KiTa's des Familienzentrums
    - Anwesenheitslisten in den KiTa's
    - Anmeldeformulare im Programmheft
    - Anmeldekarten der Kreis-VHS über das Familienzentrum
- Bei der Anmeldung immer Telefonnummer und Adresse

mit angeben, damit Änderungen rechtzeitig bekannt gegeben werden können.

- Entstehende Kosten sind vor Angebotsbeginn zu entrichten.
- Absagen bis 3 Tage vor Angebotsbeginn sind möglich. Bei späterer Abmeldung wird der volle Kursbeitrag erhoben.
- Veranstaltungsorte der Angebote sind jeweils dem Programmheft, der Ankündigung im Amtsblatt sowie im Internet unter [www.gemeinde-merzenich.de](http://www.gemeinde-merzenich.de) zu entnehmen.
- Wünsche und Anregungen nehmen wir gerne in unser Programm mit auf.

## **Kinder- und Offener Jugendtreff**

**Bürgerhaus Merzenich, Telefon 02421/38021**

**E-Mail: [jugendtreffmerzenich@gmx.de](mailto:jugendtreffmerzenich@gmx.de)**

**Auskunft erteilen Frau Simons, Herr Staab und Frau Van Esch**

**Kindertreff im Bürgerhaus für Schulkinder ab 6 Jahren**  
montags und mittwochs von 14.30-17.00 Uhr,  
Auskunft erteilt Frau Simons, Bürgerhaus, Tel. 02421-38021

### **Offener Teenietreff im Bürgerhaus**

Für Teenies von 11-13 Jahren

Dienstag, Donnerstag: 14.30-17.30 Uhr

**Zusätzlich** dienstags von 17.30-18.30 Uhr altersgemischter Treff (12-15 J.)

Während der Öffnungszeiten könnt Ihr Musik hören, Freunde treffen, Kicker, Tischtennis, Billard, Air-Hockey u. a. spielen. Außerdem steht Euch der Computer zum Spielen und Internetsurfen zur Verfügung.

**Dienstags wird ab 15.00 Uhr gemeinsam gekocht. Kosten: 0,50 €**

Weiterhin machen wir regelmäßig Ausflüge, Turniere u. v. m.

**Neu! Neu! Neu!** Ab dem 19.11. werden jeden Freitag von 15.30-17.00 Uhr in der kleinen Sporthalle der Gesamtschule "BALLSPIELE" (Fußball, Badminton, Brennball usw.) gespielt. Jeder der Lust hat mit zuzuspielen kommt einfach vorbei.

**Vorabinfo! Ferienspiele der Gemeinde Merzenich 2011**  
Die Ferienspiele 2011 finden in der Zeit vom 23.08. bis 01.09.2011 statt.

### **Offener Jugendtreff**

Für Jugendliche ab 14 Jahren

Auskunft erteilen Frau van Esch und Herr Staab, Bürgerhaus, Telefon 02421/38021

Im Jugendtreff könnt Ihr neue Leute kennen lernen, kostenlos im Internet surfen, kochen, Billard, Kicker, Air-Hockey oder Tischtennis spielen. Ihr könnt fernsehen, DVD oder Video schauen, Musik hören und noch vieles mehr!

Der Jugendtreff hat an folgenden Tagen und zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag, Donnerstag und Freitag 17.30-21.00 Uhr

Dienstag 18.30-22.00 Uhr      Mittwoch 17.00-21.00 Uhr

### **Wochenprogramm**

Jeden Montag Freizeitaktivitäten in der Sporthalle der Gesamtschule mit Herrn Staab von 16.00-17.30 Uhr (in den Schulferien findet diese Veranstaltung nicht statt). Alle Jugendlichen ab 12 Jahren sind hierzu herzlich eingeladen.

Dienstags findet von 17.30 bis 18.30 Uhr ein altersgemischter Treff (12-15 J.) statt.

### **Internet-Cafe**

Das Internet-Cafe hat parallel zu den Öffnungszeiten des Offenen Jugendtreffs geöffnet. Der Internetzugang ist kostenlos.

### **Kochgruppe**

Die Kochgruppe trifft sich ab sofort **dienstags** ab 18.30 Uhr im Bürgerhaus. Dort habt ihr die Möglichkeit euren Kochkünsten freien Lauf zu lassen. Alle Küchengeräte, wie Friteuse usw., stehen euch zur freien Verfügung.

### **Sonstiges:**

#### **Programm für Januar 2011**

Freitag, 07.01. Wir gestalten den Gruppenraum 2 winterlich!

Freitag, 14.01. Seid ihr kreativ? Dann habt ihr heute die Möglichkeit dazu, auf Leinwand zu malen.  
Kostenbeitrag: 2,50 €

Freitag, 21.01. Wir veranstalten ein Dart-Turnier, es winken tolle Preise! Beginn: 18:00 Uhr! Bitte anmelden bis zum 19.01.2011.

Freitag, 28.01. 1. Vortreffen für Interessierte, die mit die Raumgestaltung des PC-Raumes machen wollen.

#### **Samstagstreff im Bürgerhaus**

Am Samstag, den 29.01. findet von 18-22 Uhr ein Offener Jugendtreff im Bürgerhaus statt.

#### **PC-Fachmann gesucht!**

Bist du fit im Umgang mit PCs (Software, Hardware, Netzwerk, Internet), dann suchen wir dich auf Honorarbasis! Meldet Euch im Bürgerhaus bei Nicole van Esch und Michael Staab.

#### **Vorankündigung**

**Wir gestalten Räume neu!** Hier habt ihr die Möglichkeit gestalterisch tätig zu werden und die Räume des Jugendtreffs mit zugestalten. Ein erstes Treffen findet statt am 28.01. um 18.00 Uhr im Bürgerhaus.

**Bowlingaktion in Kerpen!** Am 19.02. fahren wir zum Bowlingcenter nach Kerpen. Abfahrt ist um 15.00 Uhr ab Bürgerhaus und Rückkehr gegen ca.19.15 Uhr. Die Kosten betragen inkl. Fahrt, Eintritt, Leihschuhe, ein 0,2 Getränk nach Wahl und ein Kiddy Menue 6,50 € pro Person. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldungen sind ab sofort im Bürgerhaus möglich. Anmeldeschluss ist der 31.01.2011.

Im März ist der Besuch eines Heimspiels des 1. FC Köln geplant.

#### **WOCHENENDAKTIONEN**

**Disco on Ice!** Am Samstag, den 22.1., fährt der Jugendtreff zur Tivolieissporthalle nach Aachen. Dort findet eine Eislaufdisco statt. Abfahrt 18.00 Uhr ab Bürgerhaus. Rückkehr ca 22.30 Uhr. Kosten inkl. Eintritt und Verleih 6,00 € pro Person. Anmeldungen sind ab sofort möglich im Bürgerhaus. Anmeldeschluss ist der 18.01.2011.

**Disco im Bürgerhaus!** Am Samstag, den 05.02. findet im Diskokeller des Bürgerhauses eine Discoveranstaltung statt.

Von 18:00 bis 19:30 Uhr für 10-14-jährige. Ab 19:30 Uhr bis 23:00 Uhr für Jugendliche ab 14 Jahren. Jugendliche unter 16 Jahren müssen die Veranstaltung um 22 Uhr verlassen. **Wichtiger Hinweis: Ausweispflicht!**

Nähere Informationen könnt Ihr telefonisch, per Email oder persönlich im Bürgerhaus bei Nicole und Michael erfahren. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Das Mindestalter beträgt 14 Jahre.

#### **Urlaub ohne Eltern! Ferienfahrt in den Osterferien 2011!**

Wir fahren in der zweiten Osterferienwoche vom 26.04.-29.04. (Dienstag-Freitag) in den SunPark an die belgische Küste. Wir haben zwei Bungalows angemietet, die nebeneinander liegen.

Der Kostenbeitrag beträgt 90 €. Der Preis beinhaltet Fahrt, Unterkunft, Verpflegung sowie die Kosten bei Unternehmungen.

Im Vorfeld der Fahrt findet ein Treffen statt, in denen wir mit Euch über Programm, Verpflegung, Ausflüge etc. sprechen.

Mit der Anmeldung ist eine Anzahlung von 50 € erforderlich. Für weitere Informationen stehen Euch Nicole van Esch und Michael Staab im Bürgerhaus telefonisch (02421 38021) sowie persönlich im Bürgerhaus Merzenich zur Verfügung. **DIE ANZAHL DER PLÄTZE IST BEGRENZT.**



## SENIORENARBEIT MERZENICH

Der hauptamtliche Seniorenbeauftragte der Gemeinde Merzenich, Herr Michael Staab, bietet freitags von 10.00-12.00 Uhr Sprechstunden in der Gemeindeverwaltung an.

Die Sprechstunden richten sich an Einwohner der Gemeinde Merzenich, die 55 Jahre und älter sind. Ein Ziel des Seniorenbeauftragten ist es, die Lebenssituation der älteren Bürger der Gemeinde zu verbessern. Sie haben die Möglichkeit, persönliche Anregungen, Fragen und Wünsche in der Sprechstunde zu äußern. Die Sprechstunden finden freitags im Rathaus, Parterre im Fraktionsraum B statt. Herr Staab ist telefonisch unter 02421-38021 (mittwochs von 19-21 Uhr) zu erreichen. Es läuft auch rund um die Uhr ein Anrufbeantworter. Wenn Sie Ihren Namen und Ihre Telefonnummer hinterlassen, wird Herr Staab Sie umgehend zurückrufen. Auch besteht die Möglichkeit der Kontaktaufnahme per E-Mail: [seniorenbeauftragter-merzenich@gmx.de](mailto:seniorenbeauftragter-merzenich@gmx.de).

### Sprechstunde der ersten ehrenamtlichen Seniorenbeauftragten des Kreises Düren, Frau Fröh.

Frau Fröh war langjährige Leiterin des Kreissozialamtes Düren. Frau Fröh steht rat- und hilfeschuchenden Senioren in Fragen von sozialen Angelegenheiten zur Verfügung. So z. B. zu Fragen zu Vorsorgevollmachten und Patientenverfügungen, Grundsicherung im Alter, zu Heimpflegekosten und Leistungen der Pflegeversicherung, zu Hilfsangeboten bei Pflegebedürftigkeit sowie zu Fragen zum Wohnen im Alter. Frau Fröh ist auch bereit, Hausbesuche durch zu führen.

**Für einen Termin bei Frau Fröh setzen Sie sich bitte mit Herrn Staab in Verbindung! Eine Terminvergabe erfolgt für folgende Sprechstage, jeweils freitags von 10.00-12.00 Uhr: 28. Januar 2011, 25. Februar 2011, 25. März 2011.**

### Informationen der Freizeitgemeinschaft 55+

Die Angebote der Freizeitgemeinschaft 55+ richten sich an alle Bürger der Gemeinde Merzenich, die 55 Jahre oder älter sind. **Die Freizeitgemeinschaft versteht sich als freie Initiative. D. h., wer mitmacht geht keinerlei Verpflichtung ein, auch ist eine Mitgliedschaft nicht erforderlich.** Aktionen und Termine werden am Bürgerhaus Merzenich ausgehen.

Seit der Gründung der Freizeitgemeinschaft 55+ vor einem Jahr wurden von den Mitgliedern zahlreiche Aktionen durchgeführt, die den Bürgern der Gemeinde Merzenich zu Gute kamen. Im Folgenden soll ein kleiner Jahresrückblick einen Eindruck vermitteln und vielleicht auch Sie ermutigen in der Freizeitgemeinschaft für sich und für andere aktiv zu werden. Jeder Interessierte Bürger der Gemeinde Merzenich ab dem 55. Lebensjahr ist herzlich Willkommen.

Anfangen möchte ich mit den Tagestouren. In diesem Jahr wurden elf abwechslungsreiche Tagesausflüge durchgeführt. Insgesamt nutzten mehr als 100 Bürger die Angebote einmalig oder mehrfach. Mein Dank gilt hierbei allen Mitgliedern der Planungsgruppe „**Tagestouren**“, die durch ihre Ideen und ihre Unterstützung die attraktiven Angebote erst ermöglichten. Ein **Planungstreffen** für zukünftige Ausflüge findet am **Dienstag den 18.01.11 um 16.00 Uhr** im Bürgerhaus Merzenich statt. Wenn Sie Lust haben mit zu gestalten und mit zu planen kommen Sie einfach zum vorher genannten Termin dazu.

Die Planungsgruppe „**Aktivitäten draussen**“ führt Wanderungen und Radtouren durch. Die Wandergruppe traf sich am 07.01. zum ersten Mal. Bis zum 09.12. hat sie in vierzehntägigem Rhythmus insgesamt beachtliche 162 km erwandert. Die Radtouren fanden erstmalig am 06.05. statt. Bis zum 23.09. wurden von der Radgruppe insgesamt 180 km gefahren. Zunächst fanden die Wanderungen in der näheren Umgebung von Merzenich statt. Bald weiteten sich die Wanderungen auf das Rurtal in südlicher und nördlicher Richtung von Düren aus. Die Radtouren starteten ausnahmslos in Merzenich.

Als Wanderführer und Radwanderführer fungierte in der Regel Hartmut Schnitzler. Vertretungsweise übernahm Severin Servos die Führung der Gruppe. Als Fazit lässt sich feststellen, dass beide Gruppen sehr zufrieden mit den durchgeführten Aktionen waren. Mein Dank gilt hierbei unserem Wanderführer Hartmut Schnitzler sowie dem Stellvertreter Severin Servos.

Die Wanderungen und Radtouren finden in einem gemütlichen und altersgerechten Umfang statt.

Aus der Planungsgruppe „**Sportliche Aktionen vor Ort**“ entstanden zwei Kegelgruppen jeweils unter der Leitung von Horst Dieter Kurth sowie Hartmut Schnitzler. Die beiden Gruppen treffen sich seit Februar regelmäßig im Bürgerhaus.

Aus der Planungsgruppe „**Gesellige Aktionen vor Ort**“ entstanden die Spielenachmittage, die regelmäßig seit Februar 14-tägig im Bürgerhaus stattfinden. **Der nächste Spielenachmittag ist am Mittwoch, den 12.01. von 15-17 Uhr im Bürgerhaus Merzenich.** Dann wird, in gemütlicher Atmosphäre gespielt. Hierzu können Sie auch eigene Spiele mitbringen. Eine Grundausrüstung an Spielen ist vor Ort. Wenn Sie Lust, haben mit zu spielen, kommen Sie einfach vorbei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich! Dieser Termin findet regelmäßig 14-tägig statt.

Aus der Planungsgruppe „**Generationsübergreifende Projekte**“ entstand die Zusammenarbeit mit der Grundschule in Merzenich. Mein Dank gilt hierbei besonders Frau Brachschöb und Frau Pützer, die Schulkinder während der Übermittagsbetreuung unterstützen sowie Herrn Elmendorff, der den Lehrerinnen und Schulkindern beim Projekt Schulgarten aktiv mit Rat und Tat zur Seite steht.

Im September führte unsere **Freizeitgemeinschaft 55+** ein Grillfest in der Grillhütte Girkelsrath durch. Insgesamt nutzten 80 Bürger diese Veranstaltung, um an einem sonnigen Herbsttag einen schönen Nachmittag zu verbringen. Mein Dank gilt hierbei den rund 20 Mitgliedern unserer Gemeinschaft, die sich aktiv an dem Gelingen des Festes beteiligt hatten. Auch gilt mein Dank all denen, die durch Salat- und andere Spenden zum Fest beigetragen haben.

Besonders erwähnen möchte ich das Haus am Steinweg 21. Das Haus wird uns als ständige Begegnungsstätte für unsere Freizeitgemeinschaft von der Gemeinde Merzenich zur Verfügung gestellt. Das eröffnet uns im Bezug auf eine noch aktivere und vielseitigere Freizeitgestaltung ganz neue Möglichkeiten. Das Haus war eine zeitlang unbewohnt und wird nun seit April dieses Jahres durch Mitglieder der Freizeitgemeinschaft renoviert und verschönert. Mein Dank gilt all jenen Menschen, die bisher am Projekt Steinweg 21 mitgeholfen haben. Ganz besonders bedanken möchte ich mich bei Peter Ferfers, Udo Franz, Hartmut Schnitzler und Severin Servos, die mindestens einmal wöchentlich am Steinweg 21 arbeiten. Sie setzen ihre Zeit und Arbeitskraft im Interesse aller Senioren/innen der Gemeinde Merzenich ein.

Wenn auch Sie Lust haben, beim Renovieren mitzumachen setzen Sie sich einfach telefonisch mit Herrn Schnitzler (02421/931942) oder Herrn Servos (02421 76262) in Verbindung. Jede Hilfe wird gebraucht und gerne angenommen.

## Öffnungszeiten

### der Gemeindeverwaltung Merzenich

Die allgemeinen Sprech- und Öffnungszeiten des Rathauses sind wie folgt:

Montag-Freitag	von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr
Montag	von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr
Mittwoch	von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Donnerstag	von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

### Dienstags nachmittags geschlossen.

Anträge auf Grundsicherungsleistungen, Renten- und Sozialhilfeanträge werden nur an den Vormittagen entgegen-  
genommen; Rentenanträge nur nach vorheriger Vereinbarung  
(Herr Kraus, Tel. 399-152).

**Das Einwohnermelde- und Standesamt bleibt am  
Donnerstag, den 24.02.2011 ab 12.30 Uhr geschlossen.**

## Nächstes Erscheinungsdatum

**Das nächste Amtsblatt erscheint am 4. Februar 2011.**

Mitteilungen sind bis

**Donnerstag, den 27. Januar 2011, 10.00 Uhr,**

bei der Gemeindeverwaltung Merzenich,  
Valdersweg 1, 52399 Merzenich, Zimmer 6, abzugeben.

**(ACHTUNG!**

**Bitte verwenden Sie nur sauber ausgedruckte Berichte,  
bevorzugt werden Dateien, die in Form eines Datenträgers  
oder per E-Mail unter**

**buergemeister@gemeinde-merzenich.de  
eingesandt werden können.**

**Diese Form der Abgabe erleichtert  
dem weiterverarbeitenden Unternehmen die Arbeit enorm.  
Vielen Dank.)**

## Notruftafel

	Telefon-Nr.
<b>Notruf</b>	110
<b>Feuerwehr</b>	112
<b>Arztrufzentrale</b>	(01 80) 50 44 100
<b>Polizeiinspektion Düren</b> August-Klotz-Str. 36, 52349 Düren	(0 24 21) 9 49-0
<b>Gemeindeverwaltung Merzenich</b> Valdersweg 1, 52399 Merzenich	(0 24 21) 3 99-0
<b>Wasserleitungszweckverband</b> der Neffeltalgemeinden Seelenpfad 1, 52391 Vettweiß (zuständig für die Ortsteile Golzheim und Girkelsrath)	(0 24 24) 94 02 24
<b>Stadtwerke Düren GmbH</b> Arnoldsweilerstr. 60, 52351 Düren (zuständig für die Ortsteile Merzenich und Morschenich)	(0 24 21) 126-111
<b>RWE Energie AG</b> Neue Jülicher Str. 60, 52353 Düren	(0 24 21) 47-000
<b>Telefon-Seelsorge</b> Düren-Heinsberg-Jülich	(0800) 1 11 01 11
<b>Pflegeberatungsstelle</b> -trägerunabhängig, kostenlos, neutral	(02421) 22-1203 Fax: 22-2596

## Ende amtlicher Teil

Wir sind  
für SIE da

durchgehend geöffnet!



**Laurentius  
apotheke**

Inhaber:  
Andreas Flöter

Dürener Straße 4  
52399 Merzenich

Telefon 0 24 21/39 28 88

Telefax 0 24 21/39 28 99

[www.laurentius-apotheke.com](http://www.laurentius-apotheke.com)

Tel.  
**8 66 63**

**GLASEREI  
WASCHMANN**

Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)  
Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73  
E-Mail: [Glaserei-Waschmann@t-online.de](mailto:Glaserei-Waschmann@t-online.de)

- Glasreparaturen ■ Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten ■ Duschtrennungen
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

Besuchen  
Sie unsere  
Ausstellung

- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel  
und Glastische
- Sandstrahldekore  
aus Glas
- Künstlerische  
Glasgestaltung
- Glastüren und  
Vitrinen
- Geschenkboutique



# Mitteilungen aus den Pfarrgemeinden

## Mitteilungen aus den katholischen Kirchengemeinden

im Kirchengemeindeverband Merzenich/Niederzier

Tel: (02421) 33770 oder (0177) 2114764, Fax: (02421) 491662

E-Mail: KGV-Merzenich@t-online.de

Homepage: www.gvg-kgv-merzenich.de

### Allgemeine Mitteilungen

#### Allgemeine Gottesdienstordnung

samstags:	Merzenich 17.00 Uhr Golzheim 18.00 Uhr Morschenich 19.00 Uhr
sonntags:	Merzenich 10.00 Uhr Girbelsrath 11.00 Uhr
dienstags:	Golzheim 18.30 Uhr
mittwochs:	Merzenich 19.00 Uhr
donnerstags:	Merzenich 17.30 Uhr (Seniorenhaus Marienhof)
freitags:	Merzenich 19.00 Uhr

(alle Gottesdienstzeiten können sich kurzfristig ändern – bitte beachten Sie auch unsere Pfarrbriefe und Schaukästen)

**Beichtgelegenheit** samstags: 16.00 - 16.30 Uhr in Merzenich

**Rosenkranzgebete** dienstags: 18.00 Uhr in Golzheim

dienstags: 18.30 Uhr in Merzenich

samstags: 18.30 Uhr in Morschenich

(vor der Hl. Messe)

sonntags: 10.30 Uhr in Girbelsrath (im Wechsel mit der Möglichkeit zur stillen Anbetung vor dem Allerheiligsten)

#### Frauen und Seniorenmessen

jeden 2. Dienstag eines Monats um 9.30 Uhr im Pfarrjugendheim in Merzenich

jeden 2. Mittwoch eines Monats um 15.00 Uhr in Morschenich

jeden 3. Donnerstag eines Monats um 15.00 Uhr in Girbelsrath

**anschließend immer gemütliches Beisammensein**

**Schulgottesdienste** für die Kath. Grundschulen finden jeweils nach Vereinbarung statt.

#### Anschrift & Telefonnummern des Pfarrers bzw. des Pfarrbüros

Heinz Dieter Hamachers, Pfarrer, Lindenstraße 1, 52399 Merzenich Postfach 1109, 52397 Merzenich, Telefon (02421) 33770, Mobil (Pfarrer) (0177) 2114764, Fax (02421) 49 16 62, e-Mail: KGV-Merzenich@t-online.de oder h-hamachers@t-online.de, Homepage: www.gvg-kgv-merzenich.de

#### Anschrift und Telefonnummer der Gemeindefereferentin

Frau Maria Oude Lansink, Pastoratstr. 20; 52399 Merzenich-Golzheim, Tel. (02275) 91 59 84, e-Mail MOL-Golzheim@t-online.de

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros bzw. Sprechzeiten

##### Merzenich/Pfarrhaus Lindenstraße 1

montags bis freitags 10.00 bis 12.00 Uhr

montags bis donnerstags 14.00 bis 16.00 Uhr

##### Golzheim/Pfarrhaus Pastoratstraße 20

dienstags und donnerstags 16.15 bis 17.00 Uhr

##### Girbelsrath/Pfarrhaus Hauptstraße 33

mittwochs 16.15 bis 17.00 Uhr

##### Morschenich/ Pfarrheim Ellener Straße 1

montags 16.15 bis 17.00 Uhr

Ihr Ansprechpartner im Pfarrbüro ist Herr Heiko Michalski.

#### Pfarrbücherei im Pfarrjugendheim in Merzenich/Schulstraße

Öffnungszeiten: samstags 17 bis 18. Uhr und sonntags 10 bis 12 Uhr  
Leiter der Pfarrbücherei ist Herr Josef Heidemann. Er führt Sie gern in die Literatur unserer Pfarrbücherei ein. Die Möglichkeit zum Entleihen der Bücher steht jedem Merzenicher Bürger offen.

#### Katholischer Kindergarten St. Marien in Trägerschaft der „PROFINOS“ Kita-gGmbH

Schulstr. 5, Tel. (02421) 33708, **Leiterin: Frau Ira Adamec-Kessler.**  
Unser Kindergarten bietet zurzeit für 45 Kinder zwischen 2 Jahren und Schulaufnahme Platz. Die Öffnungszeiten sind wie folgt: montags und donnerstags von 7-17 Uhr, dienstags und donnerstags von 7-16 Uhr und freitags von 7-14 Uhr. Bei Buchung von 35 bzw. 45 Stunden pro Woche besteht die Möglichkeit am Mittagessen im Kindergarten teilzunehmen. Wöchentlich werden für alle Kindergartenkinder interessante AGs wie Zwergenküche, Schwimmen, Turnen in der Weinberghalle, Turnen am Vormittag, Maxi-Club, Midi-Club, Mini-Club, Forschen mit Fred, Sprachförderung angeboten. Eltern die wünschen, dass ihr Kind in unseren Kindergarten aufgenommen wird, sollten sich bei Frau Adamec-Kessler informieren und das Kind zur Aufnahme anmelden (Eigeninitiative der Eltern nötig). Die „PROFINOS“ Kita gGmbH ist eine Einrichtung der Kath. Kirche. Zurzeit stehen 31 Kindergärten in der Verantwortung dieses Trägervereins. Aus jeder Kirchengemeinde sind jeweils die früher Träger des Kindergartens war, sind jeweils Delegierte in die Delegiertenversammlung bestellt. Unserer Kirchengemeinde wird vertreten durch Herrn Josef Heidemann. Pfarrer Heinz Dieter Hamachers ist auf Grund seiner Mitarbeit im Verwaltungszentrum Schleiden, Mitglied im Aufsichtsrat der „PROFINOS“ Kita gGmbH. Somit ist weiterhin eine enge Verantwortlichkeit der Kath. Kirche für den Kindergarten gegeben.

#### Pfarr- und Jugendheime

Die Kirchengemeinden in Merzenich, Golzheim und Morschenich führen ein Pfarr- und Jugendheim. Über Nutzungsmöglichkeiten und Angebote informieren Sie sich bitte im Pfarrbüro. Die Häuser können auch für private Feste (Hochzeiten, Taufkaffees, Jubiläen, Geburtstage, etc.) angemietet werden.

#### Kinderchor in Merzenich

Der Kinderchor sucht noch junge Sänger und Sängerinnen. Die Chorproben finden montags von 17 bis 18 Uhr im Pfarrjugendheim/Schulstraße statt.

Ansprechpartner: Chorleiter Herr André Heinen

#### Kirchenchor Merzenich und Gospelchor „Inspiration“ Merzenich

Neue Mitglieder, Sänger und Sängerinnen sind jederzeit herzlich willkommen. Chorproben des Kirchenchores sind jeweils dienstags von 20.00 bis 21.30 Uhr im Pfarrheim Merzenich.

Chorproben des Gospelchores „Inspiration“ sind jeweils mittwochs von 20.00 bis 21.30 Uhr im Pfarrheim Merzenich.

Ansprechpartner: Chorleiter in Merzenich Herr Stefan Wiesen.

#### Aktuelle Mitteilungen

##### Konzert der Maxim Kowalew Don Kosaken in Merzenich

In der Pfarrkirche St. Laurentius in Merzenich findet am **Dienstag, 25. Januar 2011 um 19.30 Uhr** ein festliches Konzert der Maxim Kowalew Don Kosaken statt.

Das Programm besteht aus:

1. Teil: Sakrale Gesänge der russisch- orthodoxen Liturgie

2. Teil: russische Volkslieder

Die Dauer des Konzertes beträgt ca. 1 Stunde und 45 Minuten.

Der Chor tritt in der Besetzung mit 8 Künstlern auf. Anknüpfend an die Tradition der großen alten Kosaken-Chöre zeichnet er sich durch seine Disziplin, die dem musikalischen Gesamtleiter Maxim Kowalew zu verdanken ist, aus.

Der in Danzig geborene Maxim Kowalew konnte sich schon im Elternhaus der Musik kaum entziehen. Sein Vater war Pianist, seine Mutter Gesangslehrerin.

Nach dem Gesangsstudium an der Musikhochschule in Danzig, folgte eine Vielzahl von Opernengagements und seine Popularität



## Bestattungen

### Conrads-Schmitz

Grüner Weg 27 · 52382 Oberzier

Telefon (0 24 28) 90 12 55

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, Überführungen, Dekorationen der Trauerhalle. Erledigung aller Formalitäten, eigener Trauerdruck. Auf Ihren Wunsch besuchen wir Sie im Trauerhaus.

Wir sind Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand Aktiengesellschaft

 **Vinzenz Kick** Beerdigungsinstitut seit 1890

**Kerpener Straße 4**  
50170 Kerpen-Sindorf  
**Telefon (0 22 73) 91 46 20**

**Maarstraße 19-21** · 50189 Elsdorf  
**Telefon (0 22 74) 70 06 13**

**Bergstraße 4** · 52399 Merzenich  
**Telefon (0 24 21) 40 63 501**

**Stammhaus**  
Bahnstraße 16-18  
50170 Kerpen-Buir  
**Telefon (0 22 75) 64 13**  
Telefax (0 22 75) 91 99 611

- Bestattungen aller Art
- Eigene Verabschiedungsräume
- Erledigung aller Formalitäten
- Überführung im In- und Ausland mit firmeneigenen Überführungsfahrzeugen
- Eigene Herstellung von Trauerdrucksachen
- Aufbahrungsdekorationen auf allen Friedhöfen
- Versicherungsfreie Bestattungsvorsorge

**Im Trauerfall sind wir Tag + Nacht erreichbar**

wuchs. Es folgten Auftritte in West-Europa, den USA und Israel. Ab 1994 sang er in einem Chor aus dem sich später die Maxim Kowalew Don Kosaken herauskristallisierten.



Maxim Kowalew sieht es bis heute als seine Aufgabe, die schönen russischen Melodien zur Freude des Hörers erklingen zu lassen und begabten Künstlern die Möglichkeit zu geben, ihre großes Talent an die Öffentlichkeit zu bringen.

Eintrittskarten sind zum Preis von 14,00 EURO (Kinder/Studenten 9,00 EURO) im Kartenvorverkauf an folgenden stellen zu haben:

**Merzenich:** Kath. Pfarrbüro St. Laurentius in Merzenich – Lindenstraße 1 – 02421/33770

**Gardinen Kaiser** – Dürener Straße 1 – 02421/952395

**Morschenich:** Kosmetik & Medizinische Fußpflege A. Pick – Unterstraße 54 – 02275/913499

**Girbelsrath:** Sylvia's Kiosk – Inh. Frau Sylvia Funk - Hauptstraße 42 – 02421/3068447

**Golzheim:** Bäckerei Neulen – Kirchstraße 22 – 02275/4029

**Niederzier:** Kath. Pfarrbüro St. Cäcilia Niederzier – Am Grauen Stein 8a – 02428/1577

**Düren:** DN-Woche – Hans-Brückmann-Straße 2

**Kerpen-Buir:** Lotto Tutto Rottland – Kirchenstraße 19 – 02275/1577

Oder zum Preis von 16,00 Euro (Kinder/Studenten 11,00 EURO) an der Abendkasse.

Kinder bis zum 8. Lebensjahr haben freien Eintritt. Einlass ist ab 18.30 Uhr.

### **Erstkommunionvorbereitung 2011**

In der Woche vom 10.-14. Januar beginnt wieder die Vorbereitung der Kinder auf den Empfang der Erstkommunion. Ganz herzlich laden wir alle Kommunionkinder mit ihren Eltern und Geschwistern ein zur nächsten vorbereiteten Familienmesse am Sonntag, 23. Januar um 10.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Laurentius, Merzenich. Die Erstkommunion-Katechetinnen treffen sich erstmals im neuen Jahr am Donnerstag, 13. Januar, um 19.45 Uhr im Pfarrheim St. Laurentius, Merzenich.

### **Kleinkindergottesdienst**

Am Sonntag, 16. Januar, um 16.00 Uhr feiern wir wieder mit den Kleinsten unserer Gemeinde einen Kleinkindergottesdienst. Alle jungen Familien sind mit ihren Kindern herzlich hierzu in die Pfarrkirche St. Laurentius, Merzenich, eingeladen. Anschließend ist eine Begegnung im Pfarrheim, Merzenich, vorgesehen.

### **Schulgottesdienste Golzheim**

Donnerstag, 20. Januar, 8.00 Uhr feiern wir mit den Schülerinnen und Schüler des 1.+2. Jahrganges einen Schulgottesdienst in der Pfarrkirche St. Gregorius, Golzheim und am Dienstag, 25. Januar eine Schulmesse mit dem 3.+4. Jahrgang der Grundschule Golzheim.

### **Kinder-Kirche in Merzenich und Girbelsrath**

Am Sonntag, 6. Februar, ist in den St. Amandus, Girbelsrath, um 11.00 Uhr und in St. Laurentius, Merzenich, um 10.00 Uhr Kinder-Kirche. Die Kinder in den Gemeinden sind herzlich zu der kindgerechten Feier des Wortgottesdienstes im jeweiligen Pfarrheim herzlich eingeladen, während ihre Eltern die Eucharistiefeier in der Kirche besuchen. Ab der Gabenbereitung kommen die Kinder zur Eucharistiefeier dazu.

### **Orchester Golzheim**

In der Pfarrgemeinde St. Gregorius, Golzheim, haben sich 16 Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene zusammengetan und ein Orchester gegründet. Inzwischen haben viele Menschen schon die gute Qualität dieses Orchesters bei der Senioren-Adventsfeier, beim Weihnachtsmarkt und einer Hl. Messe bestaunen können. Wir wünschen den jungen Musikerinnen und Musikern weiterhin viel Freude. Wer interessiert ist, mitzuspielen, melde sich bitte bei Gregor Fuhs, Pützstr. 13. Die Proben sind sonntags nachmittags um 18 Uhr im Pfarrheim St. Gregorius, Golzheim, Pastoratstraße.



*"Ich würde gerne vorsorgen um sicher zu sein."*



*"Ich würde gerne mit dem Wind auf Reise gehen."*



*"Ich würde gerne mit jemand reden der mich versteht."*



*"Ich würde gerne Zuhause Abschied nehmen."*



*"Ich würde gerne von den Wogen der See getragen werden."*



*"Ich würde gerne die Musik wählen die mir am Herzen liegt."*



*"Ich möchte das Wie und Wo selbst wählen."*

Bestattungshaus Pietät Lüssem  
Roonstr. 21 · 52351 Düren  
Tel.: 02421/ 34660  
[www.trauerfallhilfe.de](http://www.trauerfallhilfe.de)

**Bestattungshaus "Pietät" Lüssem**







Küsterin Frau Pirotte, Mo-Do 8.30-11.30 Uhr

**Gottesdienste im Gemeindehaus Merzenich, Severin-Böhr-Str.**

**Sonntag, 09. 01. 2011, 10.00 Uhr**

Gottesdienst (Mitwirkung der Kantorei)

**Sonntag, 30. 01. 2011, 11.00 Uhr – Kinder-Gottesdienst**

Ab 10.30 Uhr gemeinsames Frühstück. Dazu bitte vorher bis Freitag Mittag anmelden bei Frau Pfarrerin Karin Heucher, Tel. 951 984 oder bei der Küsterin Frau Pirotte, Tel. 37713.

**Weitere Veranstaltungen im Gemeindehaus, Severin-Böhr-Str.**

**Bibelgesprächskreis** Grundlage ist jeweils der Predigttext für den nächsten Gottesdienst. – Kontakt: Pfarrerin Heucher

**Besuchsdienstkreis:** Freitag, 25.02.2011, 9.30 Uhr

**Männergruppe** mittwochs 9.00-11.00 Uhr

**Frauentreff am Vormittag:** Montag, 10.01.2011, 9.30 Uhr

**Senioren-Frauengruppe** mittwochs 9.00-11.00 Uhr

**Seniorenachmittag** Mittwoch, 19.01.2011, 15.00 Uhr

**Spielgruppen für Kinder von 1 bis 3 Jahren**

Mo- und Di-vormittag: Andrea Süther, Tel. 02421/35307

**Allgemeiner Hinweis:** Detaillierte Angaben aus **allen** Bezirken der Evangelischen Gemeinde zu Düren enthält der **Gemeindebrief**, der allen Mitgliedern der evangelischen Gemeinde kostenlos zugestellt wird. Sollten Sie versehentlich kein Exemplar erhalten, wenden Sie sich bitte an das Haus der Ev. Gemeinde zu Düren, Tel. 02421/188-0.

**Pfarrer vom Dienst: Telefon 02421/188-100**

**Telefon-Seelsorge: 0800/1110111 u. 0800/1110222**



# Vereinsmitteilungen

## Vorläufiger Veranstaltungskalender 2011

Sonntag, 09. Januar 2011

**Karnevals- und Bühnenfreunde Girkelsrath**

11.00 Uhr, Frühschoppen in der Maar-Halle zu Girkelsrath

Mittwoch, 12. Januar 2011

9.00 - 11.00 Uhr, Frühstückstreff im Bürgerhaus Lindenplatz,

Anmeldeschluss: Dienstag, 04.01

Samstag, 15. Januar 2011

**St. Lambertus-Schützenbruderschaft Morschenich**

Generalversammlung

Sonntag, 16. Januar 2011

**KG „Mir hahle Poohl“ Golzheim**

11.00 Uhr, Karnevalsauftakt in der Schützenhalle (Karnevalistischer Frühschoppen)

Freitag, 21. Januar 2011

**SC Merzenich Freizeitmannschaft „Bosse Jonge 85“**

20.00 Uhr, Jahreshauptversammlung in der Gaststätte „Zum Boss“

Samstag, 22. Januar 2011

**KG „Jonge vom Berg“ Merzenich**

9.00 Uhr, RVD-Qualifikationstanzturnier in der Weinberg-Halle, Schulstraße

Freitag, 28. Januar 2011

14.00 - 18.00 Uhr, Kleiderbörse in der Weinberg-Halle

Samstag, 29. Januar 2011

**Karnevals- und Bühnenfreunde Girkelsrath**

19.30 Uhr, Kostümsitzung in der Maar-Halle zu Girkelsrath

**St. Lambertus-Schützenbruderschaft Morschenich**

Kleines Schützenfest

Sonntag, 30. Januar 2011

**Karnevals- und Bühnenfreunde Girkelsrath**

14.30 Uhr, Kindersitzung in der Maar-Halle zu Girkelsrath

Dienstag, 02. Februar 2011

**Caritasverband Region Düren-Jülich**

9.00 Uhr, Festgottesdienst in der Pfarrkirche St. Anna in Düren

Freitag, 11. Februar 2011

**SV Morschenich** - Jahreshauptversammlung

Sonntag, 13. Februar 2011

**Katholische Kirchengemeinde St. Laurentius Merzenich**

Gottesdienst mit musikalischer Gestaltung der „Capella Villa Duria“

Mittwoch, 16. Februar 2011

9.00 - 11.00 Uhr, Frühstückstreff im Bürgerhaus Lindenplatz,

Anmeldeschluss: Dienstag, 08.02.

Freitag, 18. Februar 2011

**SC Merzenich 1919 e. V.** - 20.00 Uhr, Jahreshauptversammlung in der Gaststätte „Zum Boss“ (bei kikki)

Mittwoch, 23. Februar 2011

**Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Merzenich**

Karnevalistischer Seniorennachmittag im Pfarrjugendheim

Donnerstag, 24. Februar 2011

**KG „Jonge vom Berg“ Merzenich** - 15 Uhr, Große Damensitzung im Festzelt auf dem Schützenplatz an der Bahnstraße, Einlass: 14 Uhr

Freitag, 25. Februar 2011

14.00 - 18.00 Uhr, Kleiderbörse in der Weinberg-Halle

Samstag, 26. Februar 2011

**KG „Mir hahle Poohl“ Golzheim** - Kindersitzung

**SV Morschenich** - Jahresabschlussfeier

Sonntag, 27. Februar 2011

**KG „Jonge vom Berg“ Merzenich**

- 15 Uhr, Kindersitzung in der Weinberg-Halle, Schulstraße

Donnerstag, 03. März 2011

**KG „Mir hahle Poohl“ Golzheim** - Masken- und Möhneball

**KG „Jonge vom Berg“ Merzenich** - 11.11 Uhr, Eröffnung des Straßenkarnevals im Festzelt, Bahnstraße (auf dem Schützenplatz)

**SV Morschenich** - Karnevalsfeier

Samstag, 05. März 2011

**KG „Mir hahle Poohl“ Golzheim** - Kostümball

**KG „Jonge vom Berg“ Merzenich** - 20.00 Uhr, Karnevalsparty im Merzenicher Hof (Kikki)

Sonntag, 06. März 2011

**KG „Jonge vom Berg“**

10.00 Uhr, Hl. Messe für die Lebenden und Verstorbenen in der St. Laurentius Kirche, Merzenich

11.11 Uhr, Karnevalistischer Frühschoppen mit großer Tombola im Vereinslokal Jägerhof, Lindenstraße 41

**Karnevals- und Bühnenfreunde Girkelsrath**

10 Uhr, Karnevalsumzug durch den Ort Girkelsrath mit Ausklang in der Maar-Halle

Montag, 07. März 2011  
**KG „Mir hahle Poolh“ Golzheim**  
 Rosenmontagszug, anschl. Karnevalskehras mit großer Verlosung  
**KG „Jonge vom Berg“ Merzenich**  
 13.30 Uhr, Rosenmontagsumzug mit anschl. Tanz im Festzelt, Bahnstraße (auf dem Schützenplatz)  
 Freitag, 11. März 2011  
**Karnevals- und Bühnenfreunde Girbelsrath**  
 19.00 Uhr, Fischesen in der Gaststätte Schinchen/Küpper  
 Mittwoch, 16. März 2011  
 9.00 - 11.00 Uhr, Frühstückstreff im Bürgerhaus Lindenplatz,  
 Anmeldeschluss: Dienstag, 08.03.  
 Samstag, 19. März 2011  
**IG Golzheim aktiv**  
 Kindersachenbörse in der Schützenhalle Golzheim  
 Freitag, 25. März 2011  
 14.00 - 18.00 Uhr, Kleiderbörse in der Weinberg-Halle  
 Freitag, 08. April 2011  
**IG Golzheim aktiv**  
 Hauptversammlung der IG Golzheim aktiv im Pfarrheim  
 Sonntag, 10. April 2011  
**Förderverein der Grundschule Merzenich**  
 13.00 - 17.00 Uhr, Frühlingsfest und Osterbazar mit Trödelmarkt rund ums Kind, Kinderprogramm und Cafeteria in der Weinberg-Halle  
 Mittwoch, 13. April 2011  
 9.00 - 11.00 Uhr, Frühstückstreff im Bürgerhaus Lindenplatz,  
 Anmeldeschluss: Dienstag, 05.04.  
 Sonntag 17. April 2011  
**Marianische Schützenbruderschaft Golzheim**  
 Königsvogelschießen und Familientag  
 Freitag, 22. April 2011  
**Interessengemeinschaft Sorgenkinder Merzenich**  
 Osterkaffee im Bürgerhaus Lindenplatz  
 Freitag, 29. April 2011  
 14.00 - 18.00 Uhr, Kleiderbörse in der Weinberg-Halle  
 Sonntag, 01. Mai 2011  
**Interessengemeinschaft Sorgenkinder Merzenich**  
 ISM Fest auf dem Lindenplatz  
 Mittwoch, 11. Mai 2011  
 9.00 - 11.00 Uhr, Frühstückstreff im Bürgerhaus Lindenplatz,  
 Anmeldeschluss: Dienstag, 03.05.  
 Freitag, 27. Mai 2011  
 14.00 - 18.00 Uhr, Kleiderbörse in der Weinberg-Halle  
 Samstag, 04. bis Montag, 06. Juni 2011  
**St. Lambertus-Schützenbruderschaft Morschenich**  
 Schützenfest  
 Samstag, 16. bis Sonntag, 24. Juli 2011  
**FC Golzheim 1928 e. V.** - Sportwoche

Mittwoch, 08. Juni 2011  
 9.00 - 11.00 Uhr, Frühstückstreff im Bürgerhaus Lindenplatz,  
 Anmeldeschluss: Dienstag, 31.05.  
 Freitag, 24. Juni 2011  
 14.00 - 18.00 Uhr, Kleiderbörse in der Weinberg-Halle  
 Samstag, 02. bis Sonntag, 10. Juli 2011  
**SV Morschenich** - Sportwoche  
 Mittwoch, 13. Juli 2011  
 9.00 - 11.00 Uhr, Frühstückstreff im Bürgerhaus Lindenplatz,  
 Anmeldeschluss: Dienstag, 05.07.  
 Donnerstag, 14. bis 17. Juli 2011  
**SC 1919 Merzenich e. V.**  
 Jugendsportwoche mit diversen Turnieren der Jugendmannschaften sowie dem Freizeitturnier „Unser Dorf spiel Fussball“  
 Freitag, 29. Juli 2011  
 14.00 - 18.00 Uhr, Kleiderbörse in der Weinberg-Halle  
 Freitag, 26. August 2011  
 14.00 - 18.00 Uhr, Kleiderbörse in der Weinberg-Halle  
 Sonntag, 04. September 2011  
**Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Merzenich**  
 Pfarrfest rund um die Kirche  
 Mittwoch, 14. September 2011  
 9.00 - 11.00 Uhr, Frühstückstreff im Bürgerhaus Lindenplatz,  
 Anmeldeschluss: Dienstag, 06.09.  
 Freitag, 30. September 2011  
 14.00 - 18.00 Uhr, Kleiderbörse in der Weinberg-Halle  
 Mittwoch, 12. Oktober 2011  
 9.00 - 11.00 Uhr, Frühstückstreff im Bürgerhaus Lindenplatz,  
 Anmeldeschluss: Dienstag, 04.10.  
 Freitag, 28. Oktober 2011  
 14.00 - 18.00 Uhr, Kleiderbörse in der Weinberg-Halle  
 Samstag, 29. Oktober 2011  
**1. FC Köln Fan-Club Merzenich**  
 44. Bierabend in der Weinberg-Halle  
 Sonntag, 30. Oktober 2011  
 Büchermarkt im Bürgerhaus Lindenplatz  
 Mittwoch, 09. November 2011  
 9.00 - 11.00 Uhr, Frühstückstreff im Bürgerhaus Lindenplatz,  
 Anmeldeschluss: Montag, 31.10.  
**Grundschule Golzheim** - Martinszug in Golzheim  
 Samstag, 19. und Sonntag, 20. November 2011  
**Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Merzenich**  
 Advents- und Weihnachtsbasar mit Cafeteria und Buchausstellung im Pfarrjugendheim  
 Freitag, 25. November 2011  
 14.00 - 18.00 Uhr, Kleiderbörse in der Weinberg-Halle  
 Mittwoch, 07. Dezember 2011  
 9.00 - 11.00 Uhr, Frühstückstreff im Bürgerhaus Lindenplatz,  
 Anmeldeschluss: Dienstag, 29.11.

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

# Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik  
 Kunden- und Wartungsdienste  
 rath

Solaranlagen / Wärmepumpen  
 Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7  
 52399 Merzenich-Girbels-

Telefon (0 24 21) 97 15 60  
 Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume



**TV-SAT-Kabel-Reparaturdienst** schnell - preiswert - kompetent

**Aktions-Angebote**

- Keine Anfahrtkosten!
- Kostenvoranschlag gratis!
- Leihgerät kostenfrei!

Wir reparieren alle Marken!  
...egal wo gekauft!

(Angebote gültig für Kreis (DR) Düren. Ansonsten erfragen Sie bitte den Aufpreis.)

Satelliten-Einmessungspauschale **15,-€**  
Kabelprogramm-Einstellungspauschale **15,-€**  
TV-Reparaturen ab **20,-€**

**müller tv**  
meisterwerkstatt  
Hohenzollernstr. 1 A 02421  
52351 Düren 49 59 06

**GRUNDIG**  
Fachhändler

Angabe 100% selbständig, keine stützstellen

**Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Merzenich**  
Adventlicher Seniorennachmittag im Pfarrjugendheim  
Samstag, 10. Dezember 2011

**SV Morschenich** - Weihnachtsmarkt

Freitag, 16. Dezember 2011

14.00-18.00 Uhr, Kleiderbörse in der Weinberg-Halle

Sollte dieser vorläufige Veranstaltungskalender durch inzwischen geplante weitere Vereinsveranstaltungen zu komplettieren sein, so wird um Mitteilung an die Gemeindeverwaltung (Tel. 399-131) gebeten.

### Erfolgreicher 3. Bücherflohmarkt in Merzenich

Der dritte Bücherflohmarkt fand dieses Mal am Sonntag, den 07.11.2010 im Bürgerhaus am Lindenplatz statt. Obwohl er im Gegensatz zum letzten Jahr anstatt an zwei Tagen nur an einem Tag stattfand, war es wieder ein voller Erfolg und übertraf sogar noch das Ergebnis des Vorjahres. Möglich machten dies die zahlreichen Buchspenden. Wir danken allen Spendern noch einmal ausdrücklich dafür!

Von dem Erlös konnte eine Spende von € 800,- an die Gesamtschule Merzenich überreicht werden. Das Geld wird für die Neugestaltung der Freizeiträume für die Schüler genutzt.

**Auf diesem Wege wollen wir uns noch einmal bei all unseren Helfern, Kuchen-, Buch- und Geldspendern bedanken!**

Nach diesem Erfolg ist der 4. Bücherflohmarkt bereits in Planung und soll am Sonntag, den 30.10.2011 stattfinden.

Renate Schwarz und Gabriele Jöhnk-Schmidt



### Seniorenhaus Marienhof spendet an Tierschutzverein

Zu Beginn der Weihnachtszeit veranstaltete das Seniorenhaus Marienhof am ersten Adventssonntag wieder seinen traditionellen Weihnachtsbasar.

Die Bewohnerinnen und Bewohner arbeiteten und fieberten schon einige Monate vorher gemeinsam mit den Mitarbeitern auf diesen ereignisreichen Tag hin, dies vor allem um so mehr, da ja der Erlös des Basars auch in diesem Jahr wieder für einen gemeinnützigen Zweck bestimmt war.

Handgefertigte Dekorationen, Gestricktes und Gehäkeltes, Kränze, Karten, Seidentücher und viele andere selbstgemachte Sachen

wurden bei Kaffee, Kuchen und Glühwein von zahlreichen Besuchern und Freunden gekauft.

Die stolze Summe von 1.000,00 € wurde dann einige Tage vor Weihnachten im Rahmen einer kleinen Feierstunde an den Vorsitzenden des Tierschutzvereins für den Kreis Düren e. V., Herrn Günther Oltrogge und den stellvertretenden Schatzmeister Herrn Franz Josef Heinrichs übergeben. Mitgekommen war auch Frau Tormann, die gemeinsam mit Frau Boltersdorf seit 2008 regelmäßig alle 2 Wochen mit einem Hund speziell die dementen Bewohner im Haus besucht. Herr Oltrogge bedankte sich von ganzem Herzen für die überlassene Spende, und berichtete, dass man den Betrag in die Arbeit und Fürsorge der ihnen überlassenen Tiere investieren werde.

Es war den Seniorinnen und Senioren ganz wichtig, auch einmal andere Interessensgemeinschaften zu unterstützen, die vielleicht nicht immer zu solchen Anlässen bevorzugt bedacht werden, dies vor allem als kleines Dankeschön für die Zeit, die sich die Mitglieder des Vereins bereits seit Jahren regelmäßig im Haus engagieren.

Die Freude über die tolle Unterstützung war sowohl bei den anwesenden Mitgliedern des Tierschutzvereins als auch bei den Bewohnern, die miterleben konnten, welche Freude sie mit der Zuwendung ausgelöst haben, riesengroß.

In gemütlicher und fröhlicher Runde ließ man den Nachmittag dann bei Kaffee und Kuchen und interessanten Gesprächen gemeinsam mit den Gästen ausklingen.



### H GRÄFNER GMBH ALARMANLAGEN + SICHERHEITSTECHNIK

Alarmanlagen/  
Brandmeldeanlagen  
Notrufaufschaltung  
Videoüberwachung  
Schließanlagen  
Telekommunikationsanlagen

**Informationselektroniker  
Horst Gräfner**

Am Stein 32  
52399 Merzenich  
Tel. 0 24 21/3 77 74  
Fax 0 24 21/383 27

Elektroinstallation  
E-Nachtspeicher- u.  
Fußbodenheizung  
TV u. Hausgeräte-Service  
SAT-Anlagen  
Beleuchtungsanlagen

**Elektromeister  
Peter Boltersdorf**

Lindenstr. 46-48  
52399 Merzenich  
Tel. 0 24 21/39 25 45  
Fax 0 24 21/3 61 28



Mitglied im Bund Deutscher Karneval e. V. · Mitglied im Regionalverband Düren e. V.

### Fa. Matthias Höhn Landschaftsbau unterstützt die Jugendabteilung

Die Jugendabteilung der KG Jonge vom Berg e.V. 1975 Merzenich bedankt sich recht herzlich bei der Firma Matthias Höhn Landschaftsbau, Merzenich, für die großzügige Spende zur Anschaffung von Trainingsanzügen für die Aktiven-Schautanzgruppe

Im Rahmen der Prinzenproklamation am 19. November 2010 konnten unsere Damen die schönen Anzüge erstmals präsentieren. Das Foto zeigt den Aktiven-Schautanz sowie unseren Sponsor, Herrn Matthias Höhn, und den Jugendwart Oliver Beyel. Ein weiterer Dank gilt der Fa. Overnight Transporte Udo Meyer, die die kompletten Beflockungskosten der Trainingsanzüge finanziert hat.



### Jugend-Schautanz holt 2. Platz beim Tanzturnier

Bevor die Karnevalssession so richtig los geht, sind unsere Kinder, Jugendlichen und Aktiven bereits auf den Tanzturnieren der Region unterwegs, um ihre neuen Tänze einer fachkundigen Jury vorzustellen. Am 12. Dezember fand das RVD-Qualifikationsturnier der KG Bedröde Jecke Arnoldweiler statt, bei dem auch etliche Starter der KG Jonge vom Berg Merzenich vertreten waren.

Für viele Kinder unseres Jugend-Schautanzes mit dem Motto „Enten-Disco“ war die Teilnahme an diesem Tanzturnier überhaupt das allererste Mal in ihrem Leben. Trotz einiger kleiner nervöser Wackler machten die Kinder (6-10 Jahre) ihre Sache gut und erzielten den 2. Platz.



Die Gruppe bei der Siegerehrung.

An dieser Stelle möchten wir auch auf unser eigenes RVD-Qualifikations-Tanzturnier hinweisen. Es findet statt am Samstag, 22. Januar 2011, in der Weinberghalle in Merzenich. Beginn der ganztägigen Veranstaltung ist um 9:00 Uhr. Für das leibliche Wohl ist seitens der KG bestens gesorgt.

Die Planungen für unsere diesjährige Kindersitzung laufen ebenfalls auf Hochtouren. Sie findet, wie üblich, am Wochenende vor Weiberfastnacht statt, d.h. in diesem Jahr am Sonntag, 27. Februar 2011, in der Weinberghalle. Wir freuen uns schon jetzt auf viele, viele Kinder, die mit Trinchen, Fritzchen und Kinderprinzessin Lea I. Karneval feiern möchten.

Oliver Beyel (Jugendwart)

Über 30 Jahre

Motor- und Karosserie-reparaturen aller Art  
speziell Mercedes



Kraftfahrzeugwerkstatt

**Kurt  
Schneider**

Große Forststraße 229b  
52382 Niederzier-Hambach  
Telefon (02428) 2188  
Telefax (02428) 3616

HU nach § 29 StVZO durch  
externe Prüferingenieure d.  
TÜV-Rheinlands jeden Mittwoch  
und nach Absprache

E-Mail: kurt.roswitha.schneider@t-online.de  
Internet: www.kfzwerkstatt-schneider.de

### SC Merzenich

FC Köln Profi Stephan Salger Überraschungsgast der F1  
vom SC Merzenich



Da staunten die Jungs um Frank Strauch und Thorsten Eisenkolb nicht schlecht, als der **Jungprofi und U21-Nationalspieler Stephan Salger** die Weihnachtsfeier der F1 mit seiner Anwesenheit überraschte. Nach einer aufregenden Frage- und Antwortrunde und anschließendem Kurzpassspiel traf man sich noch zum gemeinsamen Abendessen mit Autogrammstunde in einer nahe gelegenen Gaststätte. Ein großer Dank geht an Stephan Salger und dessen Manager W. Hoffmann für ihr Arrangement!

**Für alle Fußballinteressierten Jahrgang 2002-2003: Unser Training ist im Winter dienstags ab 17:30 Uhr in der großen Turnhalle in Merzenich oder ruft einfach an: Frank Strauch unter Tel.02421/931121 oder 33001.**

Wir freuen uns auf Euch.

**Eure F1** (mit uns könnt Ihr was erleben)

### GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m<sup>3</sup>

Anlieferung von Sand, Splitt,  
Kies, Recycling-Material  
im Container

Eisen- und Metall-  
großhandel (Annahme  
von Altmetall/Schrott)



**Flach-Container-Dienst  
Entsorgungsfachbetrieb**

52382 Niederzier-Berg  
Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96



**Phoenix aus der Asche  
D1 des SCM Herbstmeister 2010**



*Hintere Reihe: Friedhelm Poettgen (Trainer), Marc Kinski, Jens Küpper, Nico Tottewitz, Lars Velden, Dominic Jabs, Yasin Canbulat, Stefan Salentin (Betreuer); vordere Reihe: Nico Schumacher, Daniel Wedel, Jonas Jansen, Johannes Salentin, Simeon Klein; liegend: Dennis Henk*

Noch in der vergangenen Saison musste die Mannschaft, die zu dieser Zeit als 11er D gemeldet war, sehr zum Bedauern aller Beteiligten zur Saisonmitte wegen Spielerschwund aus der laufenden Meisterschaftsrunde zurückgezogen werden. Bis dahin gab es die ein oder andere Niederlage zu verkraften. Doch trotz des Pechs und der widrigen Umstände für die Mannschaft, haben die letzten verbliebenen Spieler weiter gekämpft und nie den Mut und die Spielfreude verloren. Als 7er D starteten die unerschütterlichen Spieler in die neue Saison. Mit Erfolg, denn zurzeit stehen sie ungeschlagen auf dem 1. Tabellenplatz. Der „harte Kern“ der Mannschaft hat bewiesen, dass er Fußball spielen kann und nicht aufgibt, auch wenn es mal schwierig wird. Darauf können alle stolz sein, die Trainer, der Betreuer, die Eltern und erst recht die Spieler.

**dolfen & roese**  
heizung und bäder

*Kompetent und leistungsstark*

**spezialist für  
badgestaltung  
inkl. fliesenarbeiten**

**niederzier-oberstraße 4**  
**02428-508752**  
**www.dolfen-roese.de**

Zu diesem Erfolg und der Leistungssteigerung hat nicht unwesentlich der neue Co-Trainer, Friedhelm Poettgen, beigetragen. Er verstärkt das Team um Trainer Daniel Wirtz und Betreuer Stefan Salentin seit Beginn der Saison. Friedhelm hat die Jungs sowohl mental als auch trainerisch gut auf die Spiele vorbereitet.

Das „Trainingslager Finkenheide“ ist für den Sommer bereits reserviert. Da kommt eine Aufbesserung der Mannschaftskasse durch die Mitarbeit der Jungs beim Ortsfest im vergangenen Oktober gerade recht und kann sinnvoll für die Mannschaft eingesetzt werden. Wir wünschen den Jungs der D1 auch für die 2. Hälfte der Spielsaison so gute Ergebnisse und weiterhin viel Spaß am Fußball.

**Jahreshauptversammlung**

Der SC Merzenich wünscht seinen Mitgliedern, Freunden und Gönnern einen guten Start ins Jahr 2011, verbunden mit der gleichzeitigen Hoffnung, dass das vergangene Jahr für alle von ihnen glücklich und friedvoll zu Ende gegangen ist.

Darüberhinaus möchten wir bei dieser Gelegenheit auf die kommende Jahreshauptversammlung hinweisen, die am

**Freitag, dem 18. Febr. 2011, ab 20.00 Uhr  
in der Gaststätte "Zum Boss" (Bei kicki)  
stattfindet.**

Es wird der gesamte Vorstand neu gewählt, was bedeutet, dass alle Mitglieder bald eine Einladung mit den Tagesordnungspunkten zugeschickt bekommen.

Was die sportlichen Perspektiven unserer Seniorenmannschaften angeht, ist der Vorstand mit dem bisherigen Verlauf sehr zufrieden. Unsere Erste liegt als Aufsteiger auf einem mehr als beachtlichen 3. Tabellenplatz, obwohl man zum Ende der Hinserie zwei Niederlagen gegen die beiden anderen Aufsteiger Schmidt und Oberzier hinnehmen mussten. Irgendwie lief es in diesen Partien nicht richtig rund und man hatte den Anschein, dass das junge Team kräftemäßig nichts mehr zuzusetzen hatte. Dennoch ein großes Kompliment an die Elf von Spielertrainer Frank Rombey und wir sind gespannt, was die lange Rückrunde mit einigen Nachholbegegnungen bringen wird.

Auch die zweite Mannschaft hat eine tolle Vorrunde gespielt und ebenso zuletzt zweimal verloren, dennoch konnten sie die Tabellen-



**Pfiffig, günstig, renditestark**

**Die DEVK-Fondsrente**

**DEVK-Hauptvertretung Edith Meller**

Dürener Straße 39, 52399 Merzenich

Telefon: 02421 931193

E-Mail: meller@devk-merzenich.de



**DEVK. Persönlich, preiswert, nah.**



- Moderne Wohnraumgestaltung
- alle Maler- und Lackierarbeiten
- Fassadenbeschichtung Vollwärmeschutz
- Bodenverlegung
- Dekorative Putze

Buchenweg 2  
52399 Merzenich  
Telefon (0 24 21) 3 83 78  
Telefax (0 24 21) 39 49 71



führung verteidigen und werden mit neuer Energie im neuen Jahr den Aufstieg anpeilen, den sich die Mannschaft mit Trainer Roland Hansen so sehr wünscht.

Die Dritte Mannschaft hat zwar sportlich keine Bäume ausreißen können, dennoch haben sie mit Lust und Freude alle ihre Spiele diszipliniert durchgezogen und werden möglicherweise in der Rückrunde ihrem Trainergespann Engels/Seiffert noch den einen oder anderen Sieg schenken.

### 1. FC Köln Fan-Club Merzenich 1967

„ Zum nahenden Jahresende noch eine gute Tat !“

Der 1. FC Köln Fan – Club Merzenich bedankt sich für die Unterstützung im laufenden Jahr. Nach Abzug aller Unkosten für unseren 43. geselligen Bierabends, blieb noch ein kleiner Gewinn übrig. Bei der Abrechnung in unserem Vereinslokal „Jägerhof“ kam den anwesenden FC – Fans unter Leitung unseres Präsidenten Josef Tappert die Idee, dass übrig gebliebene Geld für einen guten Zweck zu spenden. Nach kurzer Beratung kam man sehr schnell zu dem Schluss folgendes Projekt zu unterstützen. Klar war, dass es in diesem Jahr für die neue Lautsprecher und Tonanlage für St. Laurentius Kirche in Merzenich sein sollte. Den Zeitpunkt für die Übergabe der Spende hatte man auch schnell gefunden, sie sollte auf dem Advents- und Weihnachtsbasar, im Pfarrjugendheim übergeben werden.



Einige Mitglieder des erweiterten Vorstandes waren dann Nachmittags anwesend. Zunächst stärkte man sich mit leckerem selbstgemachten Kuchen und Stollen. Ehrlich, für die Qualität, sehr preiswert. Die Tasse Kaffee oder Kakao durfte nicht fehlen. Später versuchte sich der, oder die anwesende Person auch noch am (für die Jahreszeit genau richtig) am



**Terrassenüberdachung - Carport - Wintergärten**  
**ALLES AUS EINER HAND!**

**Sagel Bedachungen** Tel. 02275-919120  
Dachdeckermeister Denny Sagel Fax 02275-919119

**www.Wir-decken-Ihr-Dach.de**

JETZT NEU!

heißem Glühwein. Irgendwann traf dann auch der Chef des Hauses „Pfarrer Hamachers“ ein. Unser Präsident Josef Tappert übergab den Umschlag mit einigen lustigen Worten, an den sichtlich erfreut wirkenden Pfarrer Hamachers. Er bedankte sich auf „humorvolle Art“ für die Spende. Für uns vom 1. FC Köln Fan-Club Merzenich war es schön, ein wenig „Helfen“ zu können. Es war ein kleiner Anfang. Weitere Spenden werden vom Herrn Pfarrer Hamachers sicherlich noch gerne angenommen. Wir vom Fan-Club freuen uns aufs nächste Jahr mit hoffentlich positiveren Resultaten für den 1 FC Köln.

Geschichts- u. Heimatverein  
Merzenich e.V.  
Bergstr. 1 - 52399 Merzenich



### Halbtageswanderung Panoramaweg Bergstein

Wir wandern am Mittwoch, den 19.01. auf dem Panoramaweg Bergstein. Treffpunkt um 13.00 Uhr auf dem Kirmesplatz Merzenich. Alle Wanderfreunde, auch Nichtmitglieder, sind herzlich eingeladen.

#### Vorankündigung:

Die nächste Wanderung findet statt am Mittwoch, den 23.02.2011. Geplant ist eine Halbtageswanderung in der Mausael.

### KG „Mir hahle Poohl“ Golzheim

#### Karnevalistischer Frühschoppen

Am Sonntag, den 16. Januar, laden wir alle Karnevalsfreunde zu unserem diesjährigen Sessionsauftakt in die Schützenhalle Golzheim ein. Ab 11 Uhr spielen die „Cellarboys“ karnevalistische Melodien – das Programm wird durch einheimische Kräfte und von befreundeten Karnevalsgesellschaften gestaltet. Wie in den vergangenen Jahren ist der Eintritt frei! Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt!

#### Große Verlosung beim Rosenmontagskehraus!

Auch in diesem Jahr findet nach dem Rosenmontagszug (07.03.) beim Karnevalsauklang in der Schützenhalle wieder eine große Verlosung statt. Attraktive Preise können bei einem Lospreis von 0,50 € pro Los erworben werden.

**RECHTSANWÄLTE SCHUPP & PARTNER**

**CHRISTOPH SCHUPP**  
RECHTSANWALT & FACHANWALT  
FÜR MIET- & WOHNUNGSEIGENTUMSRECHT

**BJÖRN-M. FOLGMANN**  
RECHTSANWALT

**KOOPERATIONSPARTNER**  
**DR. JULIA MATZ**  
RECHTSANWÄLTIN & FACHANWÄLTIN  
FÜR INSOLVENZRECHT



**SCHUPP & PARTNER RECHTSANWÄLTE**  
**PARTNERSCHAFTSGESELLSCHAFT**  
PARTNERSCHAFTSREGISTER AG ESSEN PR.1894  
An der Windmühle 80 · 52399 Merzenich  
Telefon 02421/30830 · Telefax 02421/308320  
www.schupp-und-partner.de



# Arnold Pütz & Sohn Recycling GmbH



Baustoffrecycling · Abfallverwertung · Bagger · Abbruch · Baustoffe · Container

Ihr zuverlässiger Partner,  
wenn es um Entsorgungsfragen, Abbrüche und Erdarbeiten geht:

- Annahme von Bauschutt, Erdreich, Holz, Grünabfälle und Baustellenmischungen (auch Selbstanlieferung)
  - Herstellung von Recycling-Splitt in verschiedenen Kornabstufungen für Straßen- und Wegebau, Platzbefestigungen und Pflasterunterbau
  - Containergestellung von 4 bis 36 cbm
  - Abbrucharbeiten, vom Einfamilienhaus bis zur Industrieanlage
  - Ausschachtungen – Verfüllarbeiten – Platzbefestigungen
  - Verkauf von Mutterboden
  - Verkauf von Findlingen für Teich- und Gartengestaltung
- Abgabe aller Materialien auch in Kleinmengen an private Abholer.

**Ab sofort vorrätig!**  
Stammholz,  
Kaminholz und  
Hackschnitzel

Dies ist nur ein Ausschnitt aus unserem Leistungsspektrum; sprechen Sie uns bei Ihren individuellen Wünschen an!  
Büro und Werk: Merzenicher Heide 1, 52399 Merzenich, Telefon (02421) 9378-0, Telefax 9378-26

**Wärmekonto: bequem · übersichtlich · entspannend**

Jetzt Heizöl bestellen:  
**0800 - 635 2000**  
Kostenlos aus dem Deutschen Festnetz

Comoil Energie + Service GmbH  
St. Sebastianusstraße 27  
52399 Merzenich  
Telefon 02275/92140

**COMOIL**  
ENERGIE + SERVICE GmbH

Jahresbedarf Heizöl zum Wunschtermin und günstigem Tagespreis bestellen.  
Monatlich ohne zusätzliche Kosten und Gebühren bezahlen. Rufen Sie an!  
Köln 0221/9405919 · Duisburg 0203/555890 · Essen 0201/827780 · Siegen 0271/232330

Beim Karnevalsauftakt am 16. Januar werden erstmals die Lose in der Schützenhalle angeboten.

Des weiteren werden in der Zeit vom 23.01.-06.03. Mitglieder der KG „Mir hahle Poohl“ einen „Hausverkauf“ der Lose vornehmen.

Weiterhin kann man bei den weiteren Veranstaltungen am 26.02. (Kindersitzung), am 05.03. (Prinzenball) und am 07.03. (Rosenmontag) beim Kehraus Lose zu erwerben!

### Rosenmontagszug

#### Anmeldung zum Rosenmontagszug am 07.03.2011

Eine erfolgreiche Session 2010/2011 will vorbereitet sein. Daher bitten wir jeden, der am Umzug teilnehmen möchte, sich bis spätestens **31.01.2011** aus organisatorischen und versicherungstechnischen Gründen bei unserem Zugleiter, Dirk Klein, Buirer Str., 52399 Merzenich, dirk-tina@hotmail.de oder bei unserer Geschäftsführerin, Helene Foerster, Am Denkers Weg 15, 52399 Merzenich, Tel.-Nr.: 02275/918796, kg-mirhahle-poohl@gmx.de anzumelden.

Der Zug startet am Rosenmontag (07.03.2011) um 11.00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus. (Johann-Kaspar-Kratz-Str.). Über jeden Teilnehmer würden wir uns freuen.

Die Auflösung erfolgt gegen 13.00 Uhr an der Schützenhalle. Anschließend ist dort der Karnevalskehraus mit großer Tombola.



Tel.: 0 24 21 – 8 70 07  
Fax: 0 24 21 – 8 84 36  
eMail: info@kuna-fensterbau.de  
www.kuna-fensterbau.de

## Kunststoff

Fenster · Türen · Rollläden  
direkt ab Fabrik

...jetzt beim Hersteller bestellen und  
dauerhaft Energiekosten senken!

Acryl-Color, außen farbig innen weiß,  
lichtunempfindlich und kratzfest.

In weiß und verschiedenen RAL-Tönen  
und Holzdekoren lieferbar.

**KURZE LIEFERZEITEN!**



**Beratung  
Planung  
Montage  
durch eigenes  
Fachpersonal**

Fenster-Systeme  
**GEALAN**

**Besuchen Sie unsere Produktion:  
Am Langen Graben 25, 52353 Düren**

**über 60 JAHRE**  
**Meisterbetrieb**  
**raumausstattung Wenzel**


www.raumausstattung-wenzel.de

Polsterei • Gardinen • Sonnenschutz  
 Insektenschutz • Gardinen-Waschservice

 **02428 - 4264**

**Öffnungszeiten**  
 Montag - Freitag: 8:30 - 18:30 Uhr  
 Samstag: 9:00 - 13:00 Uhr  
 und nach Vereinbarung

Kölustraße 61 - 52382 Niederkler

 **RENÉ TOTTEWITZ**

**maler- & lackierermeister**

mediterrane putztechniken  
 wärmedämmung  
 bodenbeläge  
 wohnraum- u. fassadengestaltung

Im Christental 2  
 52399 Merzenich  
 Tel. 02421 - 33350

**Marianische Schützenbruderschaft Golzheim**  
 gegr. Vor 1372 e. V.



Mitglied des Verbandes der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften für Glaube, Sitze und Heimat



**Weihnachtliche Atmosphäre auf dem Schützenplatz in Golzheim**

Nachdem die Premiere im letzten Jahr die Erwartungen bei weitem übertraf, organisierte die Marianische Schützenbruderschaft auch in diesem Jahr wieder den Golzheimer Weihnachtsmarkt, der von vielen Golzheimer Vereinen und Gruppen gemeinsam ausgerichtet wurde.

Am Samstag, 11. Dezember 2010 sorgten auf dem Schützenplatz und in der Schützenhalle wieder zahlreiche Lichterketten und Tannenbäume, der Geruch von Glühwein, gebrannten Mandeln und Waffeln sowie stimmungsvolle Musik für weihnachtliche Atmosphäre. Es gab wieder zahlreiche attraktive Weihnachtsstände und eine stimmungsvoll dekorierte Cafeteria, in der die Mitglieder des Golzheimer Pfarrgemeinderates für den Kaffee- und Kuchenverkauf sorgten. Der Golzheimer Senioren-Frühstückstreff bot wieder selbst gemachte Marmeladen, Liköre und Plätzchen an und bei einigen Hobbybastlern konnte man selbstgemachten Weihnachtsschmuck und weitere kulinarische Köstlichkeiten erwerben. Weitere Stände boten dekorative Adventsgestecke, Schmuck, Krippen, kunstvolle Bilder, Kerzen und Selbstgepöftertes an.

Während des Nachmittags veranstalteten der Turnverein und die Krabbelgruppe ein abwechslungsreiches Kinderprogramm. Es wurden Plätzchen und Muffins verziert, Weihnachtskarten hergestellt und Adventsschmuck gebastelt.

Auf dem Schützenplatz sorgten der Fußballclub mit Glühwein, Kinderpunsch und Tee mit Rum, die Karnevalsgesellschaft mit Reibekuchen, die Löschgruppe Golzheim der freiwilligen Feuerwehr mit Leckereien von Grill und Friteuse, die Tennisabteilung des Fußballclubs Golzheim mit Waffeln und Creps und die Mitglieder des Vereins Golzheim-Aktiv mit gebrannten Mandeln und Schokofrüchten für das leibliche Wohl der Gäste.

Ein Höhepunkt für die kleinen Besucher des Weihnachtsmarktes war jedoch der Besuch des Nikolaus, der nach einer kurzen Weihnachtsgeschichte Leckereien und Äpfel an alle Kinder verteilte.



*Das neue Golzheimer-Jugend-Orchester stimmte am Abend Aussteller und Gäste mit einigen Musikstücken auf die Weihnachtszeit ein.*

Zusammenfassend kann man sagen, es war wieder eine gelungene Veranstaltung für alle Golzheimer Bürger, für Jung und Alt, aber auch für Freunde und Nachbarn aus den benachbarten Gemeinden, die uns wieder zahlreich besucht haben.

Diese Veranstaltung ist nur durch die Mitarbeit vieler Golzheimer Vereine und Gruppen möglich. An dieser Stelle sei daher noch einmal ausdrücklich den mitwirkenden Helfern der Karnevalsgesellschaft, des Fußballclubs, des Turnvereins, der Tennisabteilung des Fußballclubs, der Freiwilligen Feuerwehr-Löschgruppe Golzheim, des Vereins Golzheim-Aktiv, des Pfarrgemeinderates Golzheim und der Marianischen Schützenbruderschaft Golzheim gedankt.

Ohne die vielen helfenden Hände bei der Vorbereitung, am Veranstaltungstag und beim Abbau wäre eine solche Veranstaltung in diesem Rahmen nicht durchzuführen.

Nicht zuletzt sei auch den Ausstellern gedankt, die mit ihrem umfangreichen, dekorativen und wohlschmeckendem Warenangebot zu einem stimmungsvollen Weihnachtsmarkt beigetragen haben.

Allen alles Gute, Glück und Gesundheit für das nächste Jahr.

Marianische Schützenbruderschaft Golzheim  
 Peter Josef Fuhs - Präsident

**K** **STEUERBERATER DIPL.-KFM.**  
**JÜRGEN KOMMER**

**Tätigkeitsschwerpunkte:**

- Erstellung von Jahresabschlüssen und Steuererklärungen
- Buchführung und Lohnbuchhaltung
- Existenzgründungsberatung
- Unternehmensnachfolgeberatung
- Beratung zur Erbschaft- und Schenkungsteuer

Nordstraße 102  
 52353 Düren  
 Telefon: 0 24 21/486 86 00  
 Fax: 0 24 21/486 86 11  
 eMail: J.Kommer@steuerbuero-kommer.de  
 www.steuerbuero-kommer.de

 **Willi Clemens**  
**Elektroservice - Küchentechnik**



**Elektroservice** **Elektroheizung**  
**Wärmepumpen** **Photovoltaik**

Klosterstraße 8a · 52399 Merzenich  
 Tel.: 0 24 21 / 49 12 29 · Mobil: 0160/93833301  
 www.elektroservice-clemens.de



## IG Golzheim aktiv

In Golzheim wird auch der ADVENT groß geschrieben – 24 Golzheimer Familien dekorierten ihre Fenster und luden zu einer besinnlichen Stunde ein

Eine so schöne und feierliche Vorweihnachtszeit hat es in Golzheim schon seit langem nicht mehr gegeben. Nicht nur das Wetter sorgte für weihnachtliche Stimmung sondern Abend für Abend luden insgesamt 24 Familien, Vereine und Gruppen, wie zum Beispiel die Kommunionkinder und Nachbarschaften zum gemeinsamen Singen ein. Bereits kurz vor 18.00 Uhr war Bewegung in den Straßen Golzheims. Im Schnitt versammelten sich 70 bis 80 Golzheimer vor den liebevoll dekorierten Fenstern. Die Kommunionkinder und die Krabbelkinder hatten Häuser und Sterne gebastelt, in machen Fenstern waren kleine Dörfer aufgestellt, in anderen sah man Lichterketten und selbst gebastelte Sterne. Die IG Golzheim aktiv hatte im Vorfeld Liederfibeln vorbereitet, die täglich weitergereicht wurden. Da in der Fibel viele altbekannte, aber auch einige neue Lieder waren, haben Jung und Alt lautstark mitgesungen. Für Abwechslung war auch gesorgt. Zum Schoellerhof wurde gemeinsam mit Fackeln gewandert, bei einigen Familien wurden wunderschöne Weihnachtsgeschichten vorgelesen (traurig, lustig und auch in Dürener Mundart), oder die Gastgeber spielten Saxophon oder Trompete. An einem Abend erfreute ein Freund der Gastgeber-Familie mit grandiosem Gesang und am 6. und 23. Dezember kam sogar der Nikolaus vorbei und verteilte Leckereien. Danach genoss man die gemeinsame Zeit bei Glühwein, Kakao und leckeren Keksen. Diese Veranstaltung hat wirklich viele Golzheimer begeistert und gab daher Gelegenheit neue Nachbarn und Freunde kennen zu lernen. Weil es allen so gut gefallen hat, steht schon jetzt fest, dass die Adventfenster im nächsten Jahr wiederholt werden.

### Golzheim aktiv auf Facebook

11,1 Millionen Mitglieder soll facebook im September 2010 in Deutschland gehabt haben und darunter sind selbstverständlich auch einige Golzheimer. Damit auch die jüngeren und online-affinen Golzheimer über das Geschehen im Dorf informiert sind, gibt es seit wenigen Wochen Golzheim aktiv auf facebook. Hier werden kurze Informationen und Bilder zu den Veranstaltungen abgelegt und die Plattform bietet die Möglichkeit, untereinander in Kontakt zu treten. Wie aktiv dieser Kanal zukünftig genutzt wird, wird sich in den nächsten Wochen und Monaten herausstellen.



# EIN GUTES JAHR 2011

wünscht DECKER-MÖBEL nah-gut-günstig

## Schlafzimmer

in Kernbuche teilmassiv oder Erle teilmassiv

Lieferpreis **1.880,--**

Best.aus: Drehtürenschränk 5-trg. mit 3 Glastüren und 2 Schubkästen, Bett 180x200 cm, 2 Nachtkonsolen, 1 Paneel mit Ablage, ohne Betteninhalt, Beleuchtung und Dekoration

Aufpreis Bettbeleuchtung 169,--

Aufpreis Kleiderschränkebeleuchtung 139,--

Aufpreis Wandpaneel 40x87 cm 199,--



Hierzu unser Matratzen-Set „David“ bestehend aus: Kaltschaumauflage 18 cm hoch + Federholzrahmen 28 Leisten, Kopf-/Fußverstellung, 90/100 x 200 cm

Abholpreis kompl. **169,--**



## Armlehnstuhl

Füße Buche oder Eiche, Bezug Textilleder in verschiedenen Farben

Abholpreis **99,--**



## Stuhl

Füße in Buche oder Eiche, Bezug Textilleder beige oder dkl.-braun

Abholpreis **79,--**



## Tisch

Kernbuche massiv geölt, 180x90 cm

Abholpreis **299,--**

Auch in Eiche massiv geölt **399,--**



## Himolla-Ledergarnitur

in LongLife Leder Gr. 18 ca. 279x226 cm

Lieferpreis **1.598,--**

-Große Typenauswahl

-Große Leder- und Stoffauswahl

Aufpreis Pendolin-Rücken 99,--

Aufpreis Kopfstütze 59,--



Hauptstraße 69-69 · 52355 Düren-Lendersdorf

Telefon: 0 24 21 / 50 56 88

Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi., Fr. 9-12 Uhr + 14-18 Uhr

Do. 9-12 Uhr + 14-19.30 Uhr

Sa. 9-13 Uhr



Über 40 kostenlose Parkplätze

### Neuer Veranstaltungskalender 1. Halbjahr 2011

In den nächsten Tagen wird auch der neue Veranstaltungskalender für das erste Halbjahr 2011 von der IG Golzheim aktiv im Dorf verteilt. Viele Dorfbewohner, aber auch die Vereine schätzen den Kalender mit allen relevanten Terminen für die Dorfgemeinschaft. Sollte jemand Anfang Januar keinen Kalender erhalten haben, kann er sich gerne an die Geschäftsstelle bei Claudia Sternowski, Am Wenauer Hof, wenden.



**Philipp Zehr**  
 TV-Hifi-Video u. Sat - Service  
 Tel. 0 24 28 - 40 11 oder  
 Tel. 0 24 21 - 25 71 71  
 Mobil: 01520 - 18 53 74 2  
 persönliche Beratung bei Ihnen Zuhause wann **Sie** es wünschen

Beratung Verkauf Service

**dusch point**  
... aus freude am duschen

**WINTERAKTION**  
Auf alle Duschtrennungen  
**20% Winterrabatt**  
Aufmaß vor Ort - kostenlos  
Montage mit Lieferung ab **120,- €**

Inhaber: Gerd Güster & Josef Kreuder  
Nickepütz 19 · 52349 Düren-Gürzenich  
Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35  
Fax: 0 24 21/5 00 20 37  
www.dusch-point.de · info@dusch-point.de

*Nir freuen uns auf Ihren Besuch!*

**BAGGER PÜTZ GmbH & Co.**

Kellerausschachtung  
sonstige Erdarbeiten  
Abbrucharbeiten  
Kies, Sand  
Mutterboden



Im Lintes 40 · 52355 Düren  
Telefon (0 24 21) 6 49 29

### Boule beim TV 1910 Girbelsrath e. V.

Die Abteilung „Boule“ beim TV 1910 Girbelsrath e.V. ist seit dem Jahr 2006 ein fester Bestandteil des Vereins und nimmt stetig an Beliebtheit zu. Die Motivation Sport zu treiben ist in der heutigen Zeit altersübergreifend ausgeprägt und gerade das Boule-Spiel in einer geselligen Runde hilft gesund und fit zu bleiben oder auch gesund und fit zu werden.

Wer dieses Spiel einmal kennen lernen möchte, der ist beim TV 1910 Girbelsrath e. V. jederzeit herzlich willkommen. Gespielt wird jeweils montags von 14 bis 16 Uhr auf der Kugelstoßanlage bzw. dem Sportplatz in Girbelsrath.

In den Disziplinen Tete-A-Tete (jeder gegen jeden) und Doublette (Doppel) wurden zum Jahresabschluss 2010 dann auch wieder eine Vereinsmeisterschaft ausgetragen, bei der sich die folgenden Sieger durchsetzen konnten:

Tete-A-Tete: 1. Willi Hunold  
2. Edgar Jütten  
3. Michael Locker

Doublette: 1. Edgar Jütten und Gerd Cornils  
2. Elisabeth Lüttgen und Michael Locker  
3. Erwin Gerke und Paul Pfeiffer

Interessenten zu „Boule“ oder anderen Aktivitäten des TV 1910 Girbelsrath e. V. erhalten ausführliche Informationen bei Willi Hunold (02421/73833) oder im Internet unter [www.tv-girbelsrath.de](http://www.tv-girbelsrath.de).

### Ein herzliches Dankeschön

Am Samstag, den 27. November 2010 fand in der Maarhalle ein Advents-Konzert mit Frühstück statt, zu dieser Veranstaltung waren alle Girbelsrathener herzlich eingeladen. Für die musikalische Unterhaltung sorgte die Musikschule Niederzier unter der Leitung von Frau Eva Maria Gaul. Durch die adventlich geschmückten Tische und die musikalische Begleitung kam eine vorweihnachtliche Stimmung auf.

Ich bedanke mich bei allen Girbelsrathern, die durch Ihr zahlreiches Erscheinen zum Gelingen beigetragen haben. Mein besonderer Dank gilt den vielen freiwilligen Helfern, durch die diese Veranstaltung erst möglich wurde.

Elisabeth Weyer, Ortsvorsteherin

### Karnevals- u. Bühnenfreunde 1925 e. V. Girbelsrath

#### Weihnachtsfeier 2010

Am 19.12.2010 ab 15.00 Uhr warteten die Kinder mit Ihren Eltern im Saal der Gaststätte Uhlemann/Ibron auf den Weihnachtsmann. Bei Kaffee u. Kuchen und Weihnachtsliedern, fieberten die Kinder dem Zeitpunkt des Erscheinens des Weihnachtsmannes entgegen. Nach der Begrüßung desjenigen bekam jedes Kind von ihm eine kleine Botschaft und eine Geschenktüte überreicht. Ihm zur Seite half Jugendleiterin Sylvia Funk und Vorsitzender Thorsten Utzerath. Die ehrenamtlichen Übungsleiter wurden auch vom Weihnachtsmann nicht vergessen!

Doch das schönste ist, dass sich die Kinder freuten, die großen Augen, die glücklichen Gesichter. Noch so – Klein -, aber so wertvoll für die Zukunft unseres Vereins.

Eine wunderschöne Tradition, in der Hoffnung, sie noch viele Jahre fortführen zu können.

### Hospizbewegung Düren-Jülich e. V.

#### Mitgliederversammlung

„Wir haben heute eine Premiere“ so begrüßte der Vorsitzende der Hospizbewegung Düren-Jülich Dr. Martin Franke die zahlreichen Mitglieder der Hospizbewegung, die der Einladung zur jährlichen Mitgliederversammlung und der anschließenden Weihnachtsfeier in

**TISCHLEREI**

**HOLZ- u. KUNSTSTOFF-VERARBEITUNG**

**Fenster**  
Holz, Kunststoff, Alu

**Haustüren**  
Holz, Kunststoff, Alu

**Wintergärten**  
Holz, Alu

**Rollladen**  
Kunststoff, Alu

**Türen und Innenausbau**  
Dämmung, Verkleidung, Böden

**Objekteinrichtung**  
Büro, Küche, Messe, Markise, Rolll., Sonnenschutz

**Treppen**  
Wangen- u. Rautenstapeln

**Wartung, Reparaturen**  
Beschlag, Oberflächen, Funktionen

**Beratung, Lieferung, Montage**

## W. Breuer & Sohn

**Renovieren – Energie + Kosten sparen!**  
Wir führen kostenlos einen Energiecheck in Ihrem Hause durch. Sprechen Sie uns einfach an!

Haus   
sanieren – profitieren!

Mühlenstraße 48 · 52399 Merzenich

Am Roßpfad 12 · 52399 Girbelsrath (Gewerbegebiet)  
Telefon (02421) 97 11 12 · Fax (02421) 97 11 70  
info@tischlerei-breuer.de · www.tischlerei-breuer.de





**Caritasverband**  
für die Region Düren-Jülich e.V.

Düren Einzelhilfe  
Hausnotruf  
Merzenich Linnich Vettweiß  
Hürtgenwald  
Gemeindesozialarbeit  
Caritascare  
Ambulante Alten- und Krankenpflege  
Kreuzau  
Migrationsdienst  
Langenwehe  
Mutter-Kind oder Vater-Kind-Kur  
Aussiedlerberatung  
1911-2011  
Niederzier Titz

Nörvenich Hospizdienst  
Tagespflege  
Familienpflege  
fairkauf in Jülich  
Freiwilligenvermittlung  
Demenzberatung "Kompass"  
Nideggen Aldenhoven  
Ambulante Jugend- und Familienhilfe  
Jülich  
Seniorenherholung  
Inden  
Drogenberatungsstelle

# 100 Jahre

Caritasverband für die Region Düren-Jülich e.V.

## Einladung

Wir freuen uns,  
Sie in unserem Festgottesdienst  
unter der Leitung von  
Bischof Dr. Heinrich Mussinghoff  
am 02. Februar 2011 um 09:00 Uhr  
in der Kirche St. Anna zu Düren  
begrüßen zu dürfen.

den Sophienhof Niederzier gefolgt waren. „Zum ersten Mal seit dem Zusammengehen von Düren und Jülich gibt es eine gemeinsame Mitgliederversammlung“ so Franke weiter. Er blickte zurück auf die vielfältigen Aktivitäten im zu Ende gehenden Jahr. Er dankte allen ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für Ihren Einsatz bei der Begleitung von schwerkranken und sterbenden Menschen. „Sie als ehrenamtliche Mitarbeiter sind das Herz der Hospizbewegung Düren-Jülich. Ohne ihr Engagement ist Hospizarbeit nicht machbar und eine Gesellschaft ohne ehrenamtliches Engagement wäre kalt“ sagte Franke. Im Gedenken an alle Verstorbenen der Hospizbewegung und den verstorbenen begleiteten Menschen nannte er stellvertretend Frau Cilly Labroier, die in und um Düren „Hospizarbeit lebte“.

Frau Gerda Graf, Geschäftsführerin des Sophienhofes und stellvertretende Vorsitzende der Hospizbewegung blickte kritisch auf die heutige, schnelllebige Zeit und regte mit einem Gedicht an, „sich zu entschleunigen“. „Manchmal muss man innehalten, um gut voran zu kommen“ sagte Graf weiter.

„Wir müssen darauf achten, dass wir uns bei unserer Begleitungen nicht selbst vergessen“ so begann Ursula Keller als Sprecherin der Ehrenamtlichen ihren Bericht über die Aktivitäten in 2010. Zusammen mit Renate Bock, ebenfalls Ehrenamtssprecherin, berichteten sie über die monatlichen Gruppen- und Praxisabende in Düren und Jülich, die 6 Projektwochen „Hospiz macht Schule“, die in Düren

# Henrik Harms



**MALER- UND LACKIERERMEISTER**

Dipl.-Ing. für Architektur

harms.henrik@t-online.de  
Tel. & Fax 0 24 21/39 39 03  
Mobiltel. 01 70/24 200 27

und Jülich an verschiedenen Grundschulen stattfanden, das gemeinsame Wochenende für Ehrenamtliche im Haus Overbach in Jülich-Barmen und die Teilnahme am Stadtfest. Optimistisch blickten beide in die Zukunft und sagten „Wir Dürener und Jülicher sind auf dem richtigen Weg, den wir mit Freude und Aufmerksamkeit gehen wollen.“

Veronica Ista stellte das Projekt „Nahe“, Nachbarschaftshilfe durch Ehrenamt, vor und berichtete über viele Einsätze von nachbarschaftlicher Hilfe.

Albert Dreyling, der seit Anfang des Jahres für die Öffentlichkeitsarbeit in der Hospizbewegung zuständig ist, berichtete unter anderem über Besuche von Seniorenstuben, Stadt- und Gemeindeverwaltungen und Kirchenkreisen. Ein wesentlicher Punkt in der Öffentlichkeitsarbeit sind die Hospizbeauftragten in den Gemeinden und Städten. Sie informieren durch Vorträge und persönliche Informationen Menschen vor Ort über die Hospizarbeit der Hospizbewegung Düren-Jülich.

Bettina Hagedorn, Anette Fischer und Angela Kersten-Stroh als Koordinatorinnen der Hospizbewegung gaben einen detaillierten Überblick die geleistete Arbeit. Über 80 ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind in der Hospizbewegung Düren-Jülich engagiert. In 2010 begleiteten sie insgesamt 80 schwerkranke und sterbende Menschen und deren Angehörige. Jeden Monat gab es eine oder mehrere Informationsveranstaltungen zum Thema Hospizarbeit. Beispielhaft nannte Bettina Hagedorn den 13. Hospiztag auf Burgau und die Podiumsdiskussion „Hospiz bewegt den Kreis Düren“ und die monatlichen Gruppen- und Praxisabende in Düren und Jülich. Ein besonderes Augenmerk richtete sie auf die Befähigung von weiteren 14 ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen in 2010 und auf die abgeschlossene Zusatzqualifikation „Palliative Care“ von 19 Pflegekräften die von der Hospizbewegung geschult wurden. Einen Dank richtete sie an Gerda Graf, die in 2010 fast 50 Beratungen zur „Patientenverfügung“ durchführte.

Bevor Gerda Graf alle Mitglieder zur Weihnachtsfeier und einem adventlichen Beisammensein im Sophienhof einlud, blickte sie in die Zukunft der Hospizbewegung Düren-Jülich. Sie fasste diesen Ausblick in dem Satz zusammen „Wir wollen mit dem Mitmenschen im Rahmen seiner Bedürftigkeit gut umgehen“.

## Garagen · Tore · Antriebe

Lieferung · Montage · Wartung

**GTA Hochhaus**

Am Wehebach 39  
52459 Inden/Altdorf

**Telefon (0 24 65) 10 30**  
**Telefax (0 24 65) 10 59**



**novoferm**  
Türen · Tore · Garagen · Antriebe

**Fenster  
und Türen  
aus Aluminium  
und Kunststoff**

**Fassaden und  
Wintergärten**

**Maßangefertigter  
Insektenschutz**

**Markisen- und  
Innenjalousien**

**Rauch- und  
Brandschutz-  
abschlüsse**



Meisterbetrieb

**Metallbau  
Imdahl**

**Inh. Hubert Bille**

Zum Tempelbroich 7 · 52391 Vettweiß-Luxheim  
Telefon (0 24 24) 90 10 63 · Telefax (0 24 24) 90 10 64  
E-Mail: [info@metallbau-imdahl.de](mailto:info@metallbau-imdahl.de) · Web: [www.metallbau-imdahl.de](http://www.metallbau-imdahl.de)

Fliesen legen  
und mehr ...

**H.B. Uerlings**

Über 30 Jahre  
Berufserfahrung

**Fliesenfachbetrieb**

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

**Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.**

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerker Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

**Leistungsumfang:**

- |                             |  |  |
|-----------------------------|--|--|
| • Fliesenarbeiten aller Art | • Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten | • Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen |
| • Natursteinarbeiten        | • Trockenbauarbeiten                       | • Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten                                  |
| • Reparaturservice          | • Mauer-, Putz- und Estricharbeiten        | • Endreinigung   |
| • Versiegelungsarbeiten     | • Elektro- und Installationsarbeiten       |  |
|                             | • Handwerkervermittlungs-Service           |  |

**Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.**

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76